

L'IMPARTIAL

FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES / FONDÉE EN 1806

40 centimes

QUOTIDIEN NEUCHATELOIS ET JURASSIEN PARISSANT A LA CHAUX-DE-FONDS

ADMINISTRATION | (039) 21 11 35
REDACTION

Bombe, hier à Washington contre un des services de l'ambassade d'URSS

Une bombe a explosé hier matin dans un passage longeant le service de presse de l'ambassade d'URSS à Washington. Il n'y a pas de blessé. Peu après l'explosion, une jeune femme a téléphoné au bureau d'une agence de presse et a déclaré : « Je ne vous donnerai ce message qu'une fois, notez-le donc. Une bombe a explosé à l'immeuble des services culturels soviétiques de la 18^e rue. C'est un exemple de ce à quoi il faut s'attendre. Laissez notre peuple s'en aller. Jamais plus ». L'expression « jamais plus » est devenue un mot d'ordre de la « Ligue de défense juive », une organisation militante sous les auspices de laquelle plusieurs manifestations antisoviétiques ont eu lieu l'année dernière.

Protestation soviétique

Le ministre des Affaires étrangères soviétiques, M. Gromyko, a remis hier « une protestation énergique » à l'ambassadeur américain M. Jacob Beam au sujet de cette explosion. Cette protestation a été faite durant une entrevue demandée par M. Beam pour discuter des incidents de plus en plus nombreux qui se produisent à Moscou et aux Etats-Unis par suite des protestations contre le traitement des juifs soviétiques.

La nouvelle de l'attentat est parvenue à Moscou peu avant l'entrevue. M. Beam a déclaré à M. Gromyko qu'il n'avait pas été officiellement informé de l'incident mais que, « si les informations de presse se révèlent exactes, il exprimait ses regrets et déploierait toute action de ce genre ». (ap)

Les Tupamaros uruguayens enlèvent l'ambassadeur de GB à Montevideo!

L'ambassadeur de Grande-Bretagne en Uruguay, M. Geoffrey M. S. Jackson, a été enlevé hier matin par les Tupamaros, alors qu'il arrivait à l'ambassade à bord de sa Rolls-Royce. Selon des témoins, les ravisseurs au nombre de six au moins, ont pénétré de force à l'intérieur de la voiture, frappant à coups de matraque le chauffeur et les deux gardes du corps, qui ont été légèrement blessés et hospitalisés. Les Tupamaros ont ensuite disparu à bord de l'auto avec M. Jackson. On

devait retrouver le véhicule à quelques centaines de mètres de là, endommagé soit par un accident, soit par les ravisseurs qui y ont mis le feu. On pense que les Tupamaros ont ensuite transféré leur otage à bord d'un autre véhicule.

On ignore si M. Jackson a été blessé. Des traces de sang relevées à l'intérieur de sa voiture viendraient des gardes du corps et du chauffeur.

Selon les premiers éléments de l'enquête, au moins six voitures volées auraient été utilisées par les ravisseurs dans leur fuite.

Le président uruguayen a annulé ses vacances et a regagné la capitale pour diriger personnellement l'enquête et les recherches. Montevideo a été bouclée. La police contrôlait tous les véhicules aux sorties de la ville. Le ministre des Affaires étrangères s'est rendu au domicile de l'ambassadeur pour s'entretenir avec la femme du diplomate. La frontière avec le Brésil a été fermée.

Le sixième enlèvement

C'est le sixième enlèvement organisé par les Tupamaros, mouvement terroriste urbain d'extrême-gauche. Ils détiennent actuellement, outre l'ambassadeur britannique, M. Cl. Fly, agronome américain, enlevé le 7 août, et M. Aloysio Dias Gomide, consul brésilien enlevé le 31 juillet. Un troisième otage, M. Dan Mitrione, policier américain, a été exécuté peu après son enlèvement le 31 juillet.

En poste à Berne

Agé de 56 ans, M. Jackson était en poste à Montevideo depuis juillet 1969, après avoir été attaché commercial à Toronto. Il a été également

en poste à Beyrouth, à Bogota, à Berne et au Honduras. Spécialiste des affaires latino-américaines, il a assisté à l'assemblée générale de l'ONU comme conseiller de la délégation britannique.

Les Tupamaros avaient demandé la libération de 160 personnes détenues par le gouvernement en échange des otages enlevés précédemment. Mais le gouvernement avait refusé de négocier. Il avait même refusé une proposition conciliante des ravisseurs qui demandait la publication dans la presse uruguayenne d'un manifeste révolutionnaire en échange de M. Fly.

Cette semaine, toutefois, un journal a publié le manifeste, le gouvernement ayant levé l'interdiction faite par la presse d'évoquer les activités des Tupamaros. Aussi pensait-on qu'une libération de M. Fly pourrait intervenir bientôt.

Et le consul brésilien ?

Quant à M. Gomide, le consul brésilien, sa femme, qui se trouve actuellement au Brésil, maintient que les ravisseurs réclament un million de dollars de rançon en échange de son mari. Selon une information, les Tupamaros devaient remettre M. Gomide aux guérilleros brésiliens s'ils



La sixième personne enlevée par les Tupamaros. (bélino AP)

ne recevaient pas la rançon d'ici une semaine. Selon une autre information, prise assez au sérieux par la presse uruguayenne, les Tupamaros proposeraient de libérer leurs otages et de cesser leurs activités terroristes si le gouvernement libérait les Tupamaros détenus. (ap)

M. Jarring chez les dirigeants israéliens

Accompagné de M. Yosef Tekoah, délégué israélien aux Nations Unies, M. Gunnar Jarring, médiateur de l'ONU au Proche-Orient, est arrivé hier en Israël. Il a été accueilli à sa descente d'avion, en pleine vague de chaleur estivale (le thermomètre indiquait 30 degrés), par M. Gideon Rafael, directeur général du ministère israélien des Affaires étrangères et d'autres représentants de ce ministère.

Puis M. Jarring a conféré pendant deux heures et demie avec le président du Conseil, Mme Golda Meir, le ministre des Affaires étrangères M. Abba Eban, le chef de la délégation israélienne, et d'autres responsables. Un communiqué israélien déclare que les entretiens ont été « positifs et constructifs », mais n'entre pas dans les détails. De son côté, M. Jarring, toujours très discret, s'est borné à dire : « Je ne puis faire aucun com-

exposer directement leurs points de vue sur les problèmes du Proche-Orient, et surtout de lui faire partager leurs inquiétudes au sujet des menaces égyptiennes d'une reprise des hostilités après le 5 février, à l'expiration de la période actuelle de cessez-le-feu. Le président El Sadate a exigé un calendrier pour le retrait des troupes israéliennes de tous les territoires occupés. Les Israéliens se déclarent prêts à se retirer, mais sur des frontières sûres, négociées et agréées. (ap)

LIRE AUSSI EN DERNIÈRE PAGE

«Rudi le rouge» devra sans doute quitter le territoire britannique

Rudi Dutschke, ancien dirigeant des étudiants extrémistes allemands, qui avait interjeté appel de l'arrêté d'expulsion pris contre lui par le gouvernement britannique, a été débouté.

La décision finale appartient à M. Reginald Maudling, ministre de l'intérieur. Celui-ci, déclare-t-on, écrira aux avocats de l'étudiant pour leur demander combien de temps il lui faudra pour prendre ses dispositions en vue d'un départ.

Dutschke, 30 ans, avait été admis en Grande-Bretagne pour soigner des blessures reçues lors d'un attentat contre lui, à Berlin, en 1968, attentat qui devait être à l'origine de violentes manifestations en RFA.

Le gouvernement britannique avait fait savoir que Dutschke pourrait rester tant que sa santé l'exigerait, à condition qu'il ne participe à aucune activité politique et n'essaie pas de rester, de façon permanente, en Grande-Bretagne. (ap)

Accélération des réductions des forces américaines stationnées au Sud-Vietnam

Le secrétaire à la défense, M. Melvin Laird va accélérer les réductions des forces américaines au Sud-Vietnam et retirera les 25.000 marines qui y restent encore d'ici l'été, apprend-on à Saigon.

M. Laird est arrivé hier à Saigon pour s'entretenir avec les autorités américaines de l'accélération du départ des troupes, notamment du retrait de la troisième force amphibie des marines — l'un des commandements les plus importants au Sud-Vietnam — ayant une responsabilité sur d'importants secteurs dans la première région militaire dans le nord du pays. Selon des sources bien informées, il commencera aussitôt après le 1^{er} mai la septième phase de réduction des forces portant sur plusieurs milliers d'hommes.

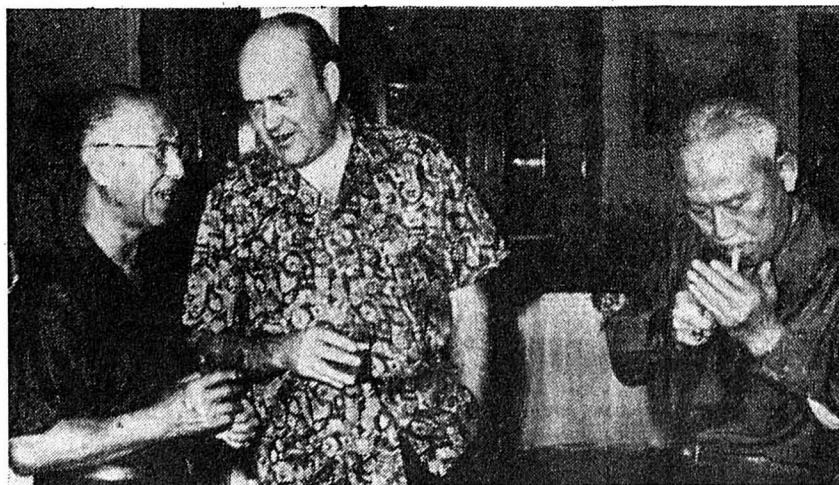
La sixième phase a déjà été annoncée et est en cours. Elle doit être achevée d'ici le 1^{er} mai. A cette époque, le plafond autorisé des forces américaines au Sud-Vietnam sera de 284.000 hommes.

Actuellement, les effectifs américains au Vietnam sont de 335.800 hommes. Ce niveau des forces est in-

férieur de 8200 hommes au plafond autorisé qui est de 344.000 hommes.

Les forces de « marines » actuellement au Vietnam se composent de deux régiments — le premier et le cinquième — d'une force de soutien aérienne et d'unités du génie et d'ar-

tillerie. Le cinquième régiment et ses unités de soutien seront retirés d'ici le mois de mai. En juin, ce sera le tour du premier régiment et de ses unités de soutien. Fin juin, début juillet, les effectifs devraient être inférieurs à 263.000 hommes. (ap)



M. Laird (en chemisette) à Bangkok, s'entretenant avec les dirigeants thaïlandais. (bélino AP)



L'arrivée à Tel-Aviv. De gauche à droite, MM. Tekoah, Jarring et Rafael. (bélino AP)

mentaire au sujet de la réunion ». Il rencontrera les dirigeants israéliens une nouvelle fois aujourd'hui, au cours d'un déjeuner, avant de regagner New York demain.

Le diplomate suédois avait été invité à Jérusalem par le gouvernement israélien le 28 décembre, lorsque celui-ci a annoncé son intention de retourner à la négociation.

Les Israéliens sont désireux de lui

Catastrophe aérienne à Leningrad: 88 morts

Quatre-vingt-huit personnes ont été tuées dans une catastrophe aérienne survenue dans la nuit du 30 au 31 décembre près de Leningrad, apprenait-on seulement hier dans les milieux de l'« Aeroflot ». L'appareil que l'on croit être un « Il 18 », s'est écrasé, pour des raisons qui n'ont pas encore été révélées, non loin de Leningrad, alors qu'il effectuait la liaison Erivan (Arménie) Leningrad. Tous les occupants de l'avion (83 passagers et cinq membres d'équipage) ont péri. La nouvelle de l'accident n'a pas été annoncée par la presse soviétique. (ats-afp)

Notes d'un Passant

On sait que la mode des perruques pour dames est en train de faire des progrès époustouflants.

A tel point qu'il n'y aura bientôt plus de crépées de chignon : ce serait trop facile...

Néanmoins, je tiens à signaler à mes charmantes lectrices que selon les avis d'un connaisseur, le port de ces gracieux affûtiaux ne serait pas tout à fait sans risques.

En effet. Si j'en crois une information transmise du Continent noir, le vice-président de Zambie, M. Kapwepwe a adressé aux coquettes de son pays un sévère reproche : « Les femmes qui portent des perruques doivent être réprimandées, dit-il, car elles se promènent avec des esprits d'hommes morts qui leur tournent autour de la tête ».

Rien que ça, Mesdames !

A vrai dire, j'ignorais que c'étaient avec des cheveux d'hommes qu'on fabriquerait des perruques de femmes. D'autre part, je connais pas mal d'individus mâles qui n'attendent pas d'être morts pour essayer de tourner la tête des jolies filles. Ça se voit, hélas ! et même si couramment, qu'elles n'y font, du reste, plus attention...

Mais évidemment, avec cette mode des cheveux courts pour les dames et des cheveux longs pour les représentants du sexe fort, tout est possible.

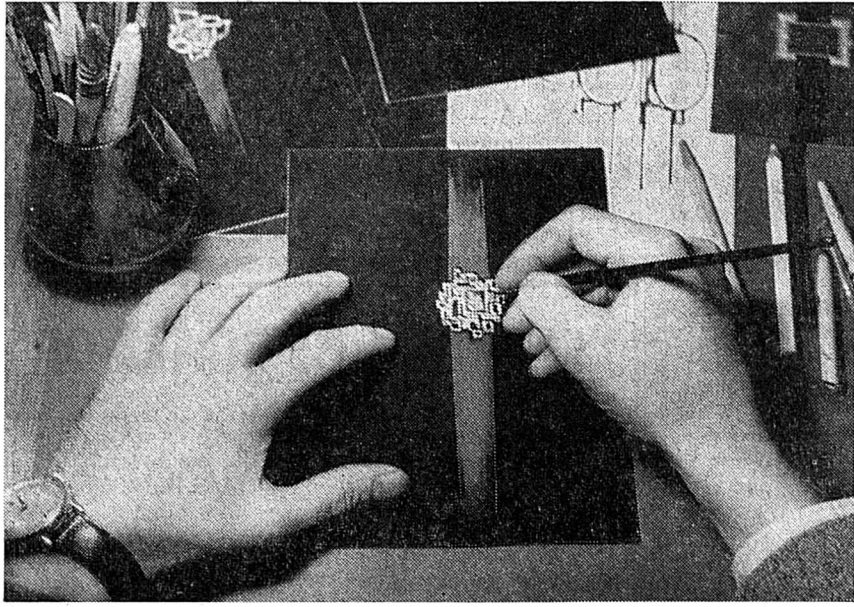
Et M. Kapwepé n'a peut-être pas tort de lancer son cri d'alarme.

— Mais, comme m'a dit le taupier, que ça soit en Zambie, en Tanzanie ou en Zizanie que ces choses se passent, ça n'a pour nous aucune espèce d'importance.

— Et pourquoi ? vieux sénateur. — Parce que chez nous les hommes d'esprit utilisent tellement le leur qu'il n'en reste plus après leur mort. Alors, tu vois si ça peut encore tourner autour du ciboulot d'une bergère...

J'ai trouvé quant à moi cette explication légèrement irrévérencieuse et tirée par les cheveux. Mais je vous laisse juger...
Le père Piquerez

L'Ecole d'arts formera des stylistes



L'industrie horlogère a de plus en plus besoin de stylistes qui sont chargés de créer de nouveaux modèles. (photo Impar-Bernard)

Une classe de stylistes sera sans doute bientôt créée à l'Ecole d'arts. L'idée en avait été émise il y a longtemps par ses responsables. La Commission de la formation des professions horlogères de la Chambre suisse de l'horlogerie a reconnu le bien-fondé d'un tel projet car les fabrications d'horlogerie, de boîtes, de cadrans et d'aiguilles recherchent de plus en plus à s'attacher un ou plusieurs stylistes.

Sous la présidence de M. Pierre Imhof, industriel, un projet a été mis au point par un groupe de travail. Certains détails de ce projet ont été revus afin qu'un document très élaboré puisse être présenté la semaine prochaine aux représentants des Ecoles d'arts de Suisse romande qui se réuniront à Genève. MM. Steinmann, directeur général du Technicum, et Egger directeur de l'Ecole d'arts, représenteront La Chaux-de-Fonds à cette ren-

contre. Une fois le projet définitivement mis au point, et agréé par la Chambre suisse de l'horlogerie, il sera soumis à l'Office fédéral pour l'industrie, les arts et métiers et du travail (OFIAMI) qui est seul compétent pour donner le feu vert à un tel projet.

Actuellement, il est prévu que les futurs stylistes suivront pendant deux ou trois ans les mêmes cours que leurs camarades bijoutiers, se spécialisant ensuite durant une ou deux années dans le domaine de la création. Les cours spécialisés comprendraient entre autres l'enseignement de notions de prix de revient, d'étude du marché et de vente, d'histoire de l'horlogerie, de style, etc. Une importante activité serait naturellement consacrée à la création elle-même (dessins, prototypes, etc). Nous y reviendrons dès que les détails du projet seront connus.

Patins et luges pour nos jeunes hôtes

Un appel a été lancé il y a une dizaine de jours par l'Association de développement de La Chaux-de-Fonds (ADC), pour trouver des luges et des patins destinés à être mis à disposition des jeunes étrangers venant goûter aux sports d'hiver dans la région. S'il manque encore quelques pointures de patins (une quinzaine de paires ont été trouvées) l'ADC est entrée en possession de suffisamment de luges puisqu'une douzaine de ces dernières sont à la disposition de nos jeunes hôtes.

L'Hôpital remercie

La direction de l'hôpital exprime sa gratitude à tous ceux qui ont contribué d'une manière ou d'une autre à faciliter l'organisation et à agrémenter les Fêtes de Noël et de Nouvel-An, qui, par leurs envois en nature ou en espèce, ont permis aux malades de se sentir très entourés.

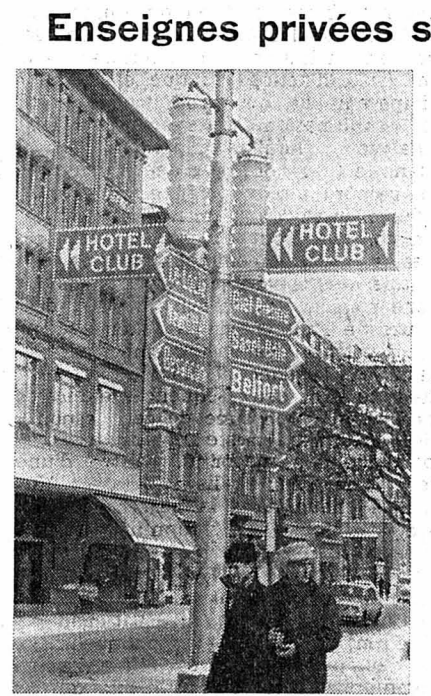
Etat civil

VENDREDI 8 JANVIER

Promesses de mariage
Béguin Roland René, technicien constructeur, et Picot Nicole Yvonne.

Mariages
Clerc André Marcel, conducteur typographe, et Léhot Monique Mariette. — Stohler Marcel René, instructeur de vol, et Robert Martine Lise.

Décès
Ballmer Jean Georges, ouvrier TP, célibataire, né le 4 avril 1906.



Enseignes privées sur un poteau des TC

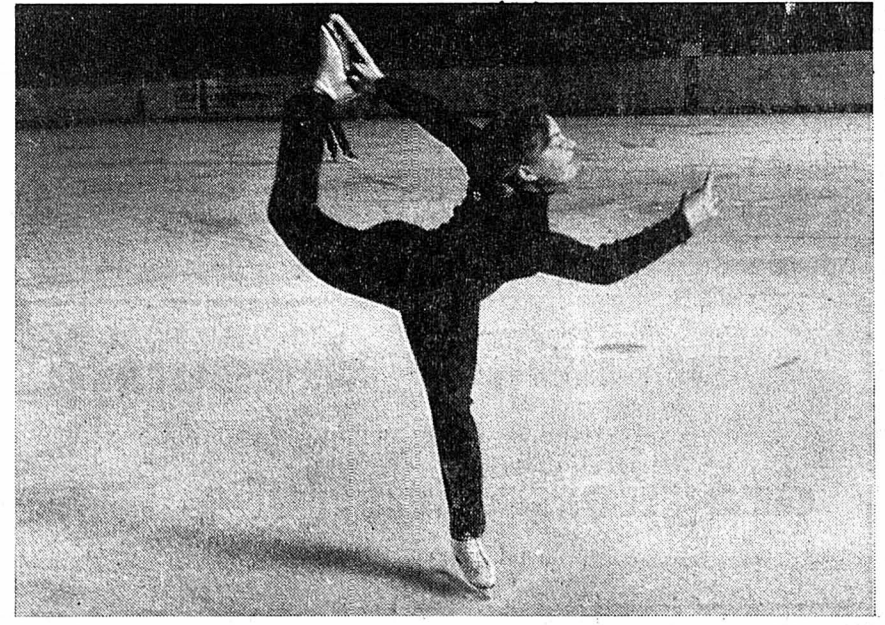
appartenant à la Compagnie des transports en commun, vis-à-vis de la gare, s'inscrivent dans le cadre de l'effort que certains milieux de la ville font en faveur du tourisme. Les couleurs de ces enseignes sont semblables à celles des panneaux officiels de direction (fond bleu lettres blanches), ce qui a pu laisser croire à certains qu'il s'agissait d'une nouvelle forme d'enseigne officielle. En fait il n'en est rien et ces enseignes sont strictement privées.

Chronique horlogère

Taux d'expansion inférieur pour 1970

Selon la « Suisse horlogère », organe officiel de la Chambre suisse de l'horlogerie, de janvier à novembre 1970, les exportations horlogères suisses se sont élevées au total à 2,37 milliards de francs, contre 2,23 milliards durant la période correspondante de l'année précédente. Les livraisons de montres et de mouvements à l'étranger ont porté sur 64,7 millions de pièces, alors qu'on en avait dénombré 62,6 millions de janvier à novembre 1969. On peut s'attendre — les chiffres de décembre ne sont pas encore connus — à ce que les exportations de notre industrie atteignent pour 1970 un montant d'environ 2,62 milliards de francs (2,48 en 1969), ce qui représenterait un accroissement modéré de l'ordre de 6 pour cent. De leur côté, les expéditions de montres et de mouvements se situent probablement aux alentours de 71,5 millions de pièces (69,5 en 1969), ce qui signifierait une augmentation d'environ 3 pour cent. Le taux d'expansion serait donc légèrement inférieur à celui de 1969 où l'on notait un accroissement ad valorem de 7 pour cent et quantitatif de 4,3 pour cent ».

Championnats suisses juniors de patinage



Mlle Pia Renz, professeur de patinage artistique à la patinoire des Mélèzes, l'une des meilleures patineuses du pays. (photo Impar-Bernard)

Les championnats suisses juniors de patinage se dérouleront les 16 et 17 janvier à la patinoire couverte des Mèlèzes. Après les éliminatoires, quelque 20 concurrents se disputeront les titres. Les figures imposées se dérouleront le samedi toute la journée, tandis que le dimanche matin sera consacré au patinage libre. Avec l'ouverture en été de la patinoire couverte, les succès remportés par le hockey-club et l'attribution de ces

championnats suisses juniors, La Chaux-de-Fonds est en passe de devenir un centre national de patinage.

MEMENTO

La Chaux-de-Fonds
SAMEDI 9 JANVIER

Patinoire des Mèlèzes : hockey sur glace, 20 h. 30. « Ambria », tour final LNA.

Pavillon des Sports : 17 h., handball, championnat ligue nationale B, RVT Bâle, match d'ouverture HBC Réserve - Saint-Imier.

Musée des Beaux-Arts : Acquisitions nouvelles, exposition partielle de gravures sur bois de Félix Vallotton, ouvert : de 10 h. à 12 h., 14 h. à 17 h., tous les jours sauf le lundi.

Collège de la Bonne-Fontaine : Vivarium ouvert.

Musée d'horlogerie : 10 h. à 12 h., 14 h. à 17 h.

Musée d'histoire : 10 à 12 h., 14 à 17 h.

Musée d'histoire naturelle : 10 à 12 h., 14 à 17 h.

Cabaret 55 : Attractions internationales. Patinoire des Mèlèzes : 9 h. à 17 h. 30. Le programme des cinémas figure en page 20.

Pharmacie d'office : Jusqu'à 21 heures, pharmacie Guye, avenue Léopold-Robert 13 bis.

Ensuite, cas urgents, tél. au No 11. Service d'urgence médicale et dentaire : Tél. No 22 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).

Police secours : Tél. No 17. Feu : Tél. No 18.

DIMANCHE 10 JANVIER

Musée des Beaux-Arts : Acquisitions nouvelles, exposition partielle de gravures sur bois de Félix Vallotton, ouvert : de 10 h. à 12 h., 14 h. à 17 h., tous les jours sauf le lundi.

Patinoire des Mèlèzes : 9 h. à 17 h. 30. Musée d'horlogerie : 10 à 12 h., 14 à 17 h.

Musée d'histoire : 14 h. à 17 h.

Musée d'histoire naturelle : 14 h. à 16 h. 30.

Cabaret 55 : Attractions internationales. Collège de la Bonne-Fontaine : Vivarium ouvert.

ADC : Informations touristiques, tél. (039) 23 36 10, avenue Léopold-Robert 84.

Service d'aide familiale : Tél. 23 88 38 (en cas de non-réponse 23 20 16). Le programme des cinémas figure en page 20.

Pharmacie d'office : Jusqu'à 21 heures, pharmacie Guye, avenue Léopold-Robert 13 bis.

Ensuite, cas urgents, tél. au No 11. Service d'urgence médicale et dentaire : Tél. No 22 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).

Police secours : Tél. No 17. Feu : Tél. No 18.

Le doigt d'une jeune accidentée du travail a été sauvé par une minutieuse opération

La jeune Dora Sabatino, âgée de 15 ans, a été victime d'un accident de travail en début de semaine, alors qu'elle effectuait un stage d'information dans une fabrique de bracelet cuir de la ville.

La machine à filer sur laquelle elle travaillait comprend deux pistons hydrauliques qui moulent le bracelet. Elle est pourvue des protections exigées par la Caisse nationale d'assurances.

Au moment où l'accident s'est produit, la protection de plexiglas de la machine avait normalement fonctionné. Mais la jeune fille a glissé son bras par le côté de la machine pour remettre une pièce en place et l'un de ses doigts a été très sérieusement déchiré. Immédiatement conduite à l'hôpital par un responsable de la fabrique, la jeune fille a été minutieusement opérée. Le processus habituel de la greffe abdominale a été appliqué à ce cas. La jeune fille doit donc garder le lit trois semaines environ, le doigt blessé sous une surface de peau abdominale qui sera ensuite cousue autour de ce doigt.

C'est la première fois en quinze ans que cette machine est la cause d'un accident.

Rappelons que la loi sur les fabriques interdit aux adolescents de moins de quinze ans de travailler temporairement dans des usines ou des ateliers. Quant, aux élèves ayant 15 ans, révolus, certains enseignants les encouragent parfois à effectuer des stages dans différents ateliers ou usines, durant leurs vacances, afin qu'ils puissent se rendre compte pratiquement des particularités d'une profession envisagée.

Quant aux jeunes filles qui durant leurs vacances travaillent temporairement dans des magasins, il n'est pas nécessaire qu'elles aient atteint l'âge de 15 ans.

IL S'ETAIT BRULÉ AU CONTACT D'UNE LIGNE ELECTRIQUE

Au début de mois de novembre dernier, un ouvrier d'une entreprise de vieux métaux de la ville s'était très sérieusement brûlé un bras en entrant en contact avec une ligne électrique sous le Grand-Pont. La greffe réalisée sur le bras du blessé a très bien réussi, et l'ouvrier a pu quitter l'hôpital après y avoir reçu des soins durant un mois environ. (s)

Trente ans d'activité pour la marine



Mme Michèle Jean, née Blum, à La Chaux-de-Fonds, s'est spécialisée depuis 1937 dans la confection de pavillons que les navires arborent lorsqu'ils entrent dans des ports étrangers (les pavillons de courtoisie). Il lui est impossible de calculer combien de pavillons elle a peints en plus de 30 ans, ni même le nombre de pays dont elle a réalisé les emblèmes. Sur notre photo Mme Jean est en train d'exécuter un

pavillon espagnol. Cette ancienne Chaux-de-Fonnière, dont les services ont été et sont encore très appréciés de la flotte de la Marine nationale française, réside à Tamaris-sur-Mer, près de Toulon. Elle profite actuellement d'un moment de répit que lui laissent ses activités artistiques pour passer quelques jours au sein de sa famille qui demeure en ville. (s)

COMMUNIQUÉS

FC La Chaux-de-Fonds.
Au restaurant de l'Ancien Stand, aujourd'hui dès 19 h. 30, grande soirée annuelle du FC La Chaux-de-Fonds. Danse avec l'orchestre René Dessibourg. Permission tardive.

Bal à l'Ancien Stand.
Aujourd'hui à la petite salle, dès 20 h. 30 au petit matin, bal du Petit Nouvel-An, avec le formidable orchestre « Les Apaches » de Bienne (6 musiciens). Musique variée, ambiance du tonnerre, cotillons.

Journées sportives à La Sagne.
Championnats jurassiens de fond. Samedi 9 janvier dès 13 h. 30 : course individuelle 15 km. Dimanche 10 janvier dès 13 h. 30 : relais 4 x 8 kilomètres.

Samedi soir dès 21 heures et dimanche dès la fin des courses, bal à la halle de gymnastique, orchestre « Alberty's ». Organisation : Ski-Club La Sagne.

Cabaret 55.
Tour de la Gare. Aujourd'hui, pour la première fois à l'occasion des « Rois », élection de la reine et du roi. Un gâteau sera remis à chaque client. Deux spectacles d'attractions internationales avec les comiques Jack Derlis et Gisèle Leduc.

RÉVEILLEZ LA BILE DE VOTRE FOIE - et vous vous sentirez plus dispos

Il faut que le foie verse chaque jour un litre de bile dans l'intestin. Si cette bile arrive mal, vos aliments ne se digèrent pas. Des gaz vous gonflent, vous êtes constipé. Les laxatifs ne sont pas toujours indiqués. Une selle forcée n'atteint pas la cause. Les petites pilules Carters pour le foie facilitent le libre afflux de bile qui est nécessaire à vos intestins. Végétales, douces, elles font couler la bile. En pharmacie et drog. Fr. 2.35 et l'emballage économique Fr. 5.45.

Les Petites PILULES CARTERS pour le Foie

Avis tardifs

Ce soir à la

GALERIE DU MANOIR

suite de l'expérience de

CRÉATION COLLECTIVE

dès 20 heures.

Balance 12 1er étage. Tél. (039) 23 64 00

534

Le petit télésiège de La Corbatière FONCTIONNE

**CINÉMA
CASINO**

LE LOCLE

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 15
MICHEL PICCOLI - ROMY SCHNEIDER dans un film admirable et extraordinaire
de Claude SAUTET

LES CHOSES DE LA VIE

PRIX
Louis
DELLUC

N'iriez-vous voir qu'un seul film dans l'année que ce serait celui-ci qu'il faudrait choisir !

Eastmancolor

- Admis dès 16 ans -

Location à l'avance au magasin de tabacs Simone Favre, D.-JeanRichard 33
tél. 31 32 66

Sabato 9 e domenica 10 genajo alle ore 17

DINAMITE JIM

Un film di Alfonso BALCAZAR con LUIS DAVILLA - FERNANDO SANCHO - MARIA PIA CONTE - ROSALBA NERI

In colori

16 anni

apprenti (e) droguiste

trouverait place pour ce printemps à la

droguerie tattini le locle

tél. (039) 31 22 73

**AVIS
aux personnes du 3^e âge**

Une séance d'information aura lieu

mercredi 13 janvier, à 14 h. 30, au Casino-Théâtre
au sujet :

- des nouvelles dispositions cantonales sur les prestations et l'aide complémentaire AVS/AI
- de la nouvelle loi cantonale d'assurance-maladie des personnes âgées.

Séance organisée sous les auspices du Club des Loisirs et de l'AVIVO.

CONSEIL COMMUNAL
Le Locle

Un service de bus gratuit sera à disposition, selon l'horaire suivant :

Verger	dép. 14 h. 10	Les Monts	dép. 14 h. 10
Jambe-Ducommun	dép. 14 h. 12	Jeanneret	dép. 14 h. 10
Quartier-Neuf	dép. 14 h. 14	Beau-Site	dép. 14 h. 10
Boucherie Knutti	dép. 14 h. 15		

BUTAGAZ

Chantiers Chapuis, combustibles
Tél. (039) 31 14 62 LE LOCLE

**LUXOR S.A.
LE LOCLE**

Fabrique de pendulettes soignées

CHERCHE

**employée
de bureau**

Situation très intéressante est offerte à personne capable d'effectuer divers travaux de secrétariat et possédant des notions d'allemand et si possible d'anglais.

Travail varié au sein d'une équipe de collaborateurs jeunes et dynamiques.

Horaires partiels éventuels.

Caisse de retraite.

Entrée : date à convenir.

Discrétion assurée.

Faire offres à :

MONTRES LUXOR S. A.,
2400 LE LOCLE
Tél. (039) 31 23 65

BRASURES

Brasures à l'argent exceptionnelles
Brasures pour fers et aciers
Brasures à haute résistance
Brasures pour métaux non ferreux
Brasures étain, aluminium
en baguettes - rouleaux - laminés -
poudres - pâtes, Décapants.
Stock et démonstrations :
CHAPUIS, LE LOCLE
Girardet 45, tél. (039) 31 14 62
Service technique de l'usine
à disposition.
Postes de soudure en stock



NOUS CHERCHONS
pour travail propre et soigné

**VISITEUR
ou
VISITEUSE**

Adresser offres à la
DIVISION R
des FABRIQUES
D'ASSORTIMENTS RÉUNIES
55, rue Girardet
2400 LE LOCLE

A LOUER

Tout de suite à
proximité du cen-
tre,
2 APPARTEMENTS
d'une chambre
chacun,
avec toutes
dépendances.

Loyers modérés.

S'adresser
à l'Etude
Michel GENTIL
notaire
Grand-Rue 32
2400 Le Locle

A LOUER

petit LOGEMENT
avec chauffage par
étage et WC inté-
rieurs. Téléphoner
au (039) 31 27 83.

Prêts

sans caution, de
fr. 500.- à 4000.-
accordés depuis
30 ans à toutes
personnes sala-
riées. Rembour-
sement selon
vos possibilités.

Bureau
de Crédit S.A.
place Bel-Air 1
case postale 153
1000 Lausanne 9
Tél. 021/22 40 83

A VENDRE

Morini

250 cm.
10.000 km.,
en bon état,
Fr. 1500.—.

Tél. (039) 41 44 65
ou 41 36 81.

Ce soir à 20 h. 30

AU LUX LA HORDE SAUVAGE

Sabato 9 e
domenica 10 Gennaio, ore 17

WANTED

RESTAURANT DE LA PLACE

A. Bongard-Parratte LE LOCLE

Tél. (039) 31 24 54

COQ AU VIN

FILETS DE PERCHES AU BEURRE

ENTRECOTE CAFÉ DE PARIS

et autres spécialités à la carte

MENU SUR ASSIETTE

Salles pour banquets et repas de familles.

Office des faillites du Locle

**vente
de gré à gré**

La Masse en faillite de Vve E. Battistolo, au Locle, offre à vendre de gré à gré les machines, le matériel, l'outillage, les fournitures et marchandises nécessaires à l'exploitation d'une entreprise d'installation de chauffage.

Les offres doivent être adressées à l'Office soussigné qui est à la disposition des amateurs pour visiter.

Le Locle, le 6 janvier 1971.

OFFICE DES FAILLITES
DU LOCLE

On cherche au Locle

**UNE SECRÉTAIRE
UNE JEUNE FILLE
UN EMPLOYÉ**

éventuellement à la demi-journée
pour travaux de bureau intéres-
sants.

Ecrire sous chiffre FV 30042, au
bureau de L'Impartial.

TÉLÉPHONISTE

Formation PTT - Langue maternelle française,
connaissance de l'allemand, bonne notions d'anglais
et d'italien

CHERCHE CHANGEMENT
DE SITUATION

Ecrire sous chiffre NC 30010 au bureau de L'Im-
partial.

**FABRIQUE DE BOÎTES OR
BERNARD DUBOIS**

Beau-Site 25 LE LOCLE

CHERCHE

**OUVRIÈRES
ET
OUVRIERS**

pour son département achevage et tournage,
pour divers travaux.

Avantages sociaux.

Tél. (039) 31 22 64 ou se présenter

Nous cherchons
pour tout de suite
ou date à convenir,
vendeuse
rayon papeterie-librairie,
travail agréable
et indépendant.
Faire offres à
Imprimerie Gasser
papeterie-librairie
Jehan-Droz 13
2400 Le Locle, tél. (039) 31 46 87



GABUS FRÈRES

USINE SAFIR S. A.
Combe-Sandoz 1 - LE LOCLE
Tél. 31 67 67

CHERCHE

**PERSONNEL
FÉMININ**

pour travaux de finition sur boîtes de montres

Horaires complets ou partiels.

AUXILIAIRE

désireux de se spécialiser

Réglage et travail sur machines semi-automatiques.

Prière d'écrire, de se présenter au bureau ou de
téléphoner.

Mélanges

LEÇONS

Qui donnerait quel-
ques leçons d'al-
lemand commer-
cial ? Tél. (039)
31 28 03, Le Locle.

ATELIER

à louer pour avril
ou mai. Tél. (039)
31 27 72.

Lisez L'Impartial

**Demandes
d'emplois**

D A M E garderait
enfants. Tél. (039)
31 27 72.

**Appartements
à louer**

A LOUER au Lo-
cle, centre ville,
appartement meu-
blé, 4 chambres,
cuisine, bain, frigo,
chauffage général,
machine à laver le
linge. Ecrire sous
chiffre RD 461 au
bureau de L'Impar-
tial.

Foire du Locle

Il est rappelé au
public que la foire
aura lieu le

MARDI 12 JANVIER

Chambres à louer

A LOUER chambre
indépendante. Tél.
(039) 31 27 72, Le
Locle.

L'eau se fait rare dans la région de La Brévine

On en parle au Locle

Matelas en feu à la rue de la Concorde



Cent vingt mille litres d'eau ont passé du réservoir communal...



...dans les citernes particulières. (photos Impar-Bernard)

Les conditions atmosphériques que nous avons depuis quelque temps font que la plupart des citernes de la vallée sont vides. L'autorité communale de La Brévine a fait installer en début de semaine, sur l'emplacement du forage, une pompe servant à alimenter le réservoir communal qui se trouve sur la place du village. C'est ainsi que l'on peut voir, durant toute la journée, les agriculteurs venir s'approvisionner au moyen de leur bossette, d'une contenance d'environ 2200 litres. Pendant les seules journées de jeudi et vendredi, ce ne sont pas moins de 120.000 litres d'eau potable qui ont pu être ainsi distribués. Solution de fortune, mais qui rend néanmoins d'appréciables services. (bo)

LA BRÉVINE Remerciements

La famille de M. Emile Schœpfer, durement frappée par l'incendie tragique du 2 janvier dernier, tient à remercier publiquement toutes les personnes qui ont fait des dons et leur ont témoigné réconfort et soutien durant ces jours pénibles. Un merci tout spécial aux sapeurs-pompiers de La Brévine, pour le dévouement dont ils ont fait preuve dans des conditions difficiles. De nombreux dons de vêtements sont parvenus à ce jour en suffisance aux sinistrés. La population est donc priée de ne plus en envoyer. Le ccp. 23-3333 EREN, Paroisse de La Brévine, reste ouvert. (bo)

Au cours d'une discussion animée qui eut lieu pendant les fêtes, dans un établissement public, des compatriotes se sont vu reprocher la tendance qu'on toujours eue les Suisses de croire que le Bon Dieu les tenait en estime particulière. Oh! les choses se disaient gentiment, avec plus d'ironie que de méchanceté. Il y avait là des Français et des Italiens assez volubiles et nos représentants ont bien essayé d'expliquer le pourquoi de la chose, mais sans y parvenir.

En bref, on visait ici la phrase traditionnelle qui revient presque dans chaque discours officiel et qui permet à nos autorités de remercier la Providence de sa protection. Une phrase qui flatte tout naturellement l'orgueil des bons Suisses, mais qui depuis longtemps laisse quelque peu rêveurs les moins bons et qui fait sourire à juste titre les étrangers. Certes, les Helvètes ont eu souvent au cours de leur histoire l'occasion et le devoir d'exprimer leur reconnaissance. Mais est-on bien certain aujourd'hui encore d'utiliser pour le faire une formule convenable?

N'est-ce pas accuser la Providence d'un regrettable parti-pris que de la remercier d'avoir bien voulu tenir notre petit pays à l'écart des troubles sociaux, des catastrophes ou simplement de l'agitation qui ont sévi dans de nombreux endroits du globe? Il y a là certes matière à réflexion, car de toute évidence, ce n'est pas le Bon Dieu qui décide que les grèves auront lieu en Angleterre, en Italie ou en France, mais pas en Suisse. Ce n'est pas Lui non plus qui fait que la guerre sévise encore ici, que la liberté soit bafouée là, que les droits de l'homme ne soient pas respectés ailleurs, mais pas en Suisse. Le Bon Dieu ne saurait endosser toutes les responsabilités! Qu'en bons chrétiens, les Suisses le remercient souvent, d'accord, mais pas pour avoir choisi les autres comme victimes et eux comme élus. Eh! doucement, le «Y en a point comme nous» est passé de mode depuis longtemps déjà. Modestie et discrétion ne font de mal à personne.

Ae.



Les vacances de sport ont déjà commencé

Alors que les vacances scolaires de fin d'année ne sont pas encore terminées, les congés de sports ont déjà commencé. C'est ainsi qu'actuellement les élèves de l'Ecole de commerce et une partie de ceux de l'Ecole secondaire ont repris le chemin de Haute-Nendaz où, depuis quelques années déjà, se déroulent les congés de sports des écoliers loclois. Auront-ils pu faire vraiment du ski? Ils auront certainement pris de bons bols d'air tonique et frais.

Du 18 au 23 janvier, ce sera le tour des élèves de l'Ecole primaire qui se rendront également à Haute-Nendaz, au nombre d'une centaine, accompagnés de nombreux maîtres.

A leur retour, une troisième escouade locloise s'en ira en Valais, les élèves du Technicum. Ils seront probablement les privilégiés de l'année car, jusque-là, la neige peut se décider à tomber.

Hier matin vers onze heures et demie le camion des premiers secours partait pour la rue de la Concorde où était signalée une fumée suspecte au no 47.

Leur prompt intervention a certainement évité un incendie sérieux car c'était un matelas qui brûlait. Et c'était un petit bonhomme de huit ans qui était l'auteur du commencement d'incendie. Alors que sa mère travaillait au dehors, l'enfant est confié aux soins d'une voisine. A son réveil, il alluma une bougie pour en voir l'effet dans une lampe de raphia. Et naturellement le raphia flamba. Alors le gosse s'en alla, ferma la porte à clé et se rendit chez la voisine qui prenait soin de lui sans rien dire du tout. Fort heureusement le voisin au-dessus qui par hasard prenait le frais vit une fumée qui lui parut suspecte et avisa le poste.

Le matelas jeté par la fenêtre, aussitôt une troupe de gamins s'assembla autour, faisant leurs commentaires; et ils posèrent avec joie pour la photo. «Chic on sera dans l'Impar».

COMMUNIQUÉS

Eglise réformée évangélique.

Le dimanche 10 janvier, au culte de 9 h. 45, M. le pasteur Théodore Buss sera installé dans son nouveau ministère au Locle, et à 16 h. 30 à la Maison de paroisse, une collation réunira la famille, les amis de M. Buss, et les paroissiens, que nous espérons nombreux, qui répondront à notre invitation.

Loto du Locle-Sports.

A la salle Dixi, aujourd'hui dès 14 heures, grand match au loto organisé par des sections du Locle-Sports. A ne pas manquer. Match par abonnement.

La Brévine.

Aujourd'hui, dès 20 h. 15, à la grande salle de la Brévine, match au loto organisé par la section des Samaritains. Dès 23 heures: grand bal.

Avis aux personnes du 3e âge.

Sous les auspices du Club des loisirs de l'AVIVO, une séance d'information aura lieu le mercredi 13 janvier à 14 h. 30 au Casino-Théâtre. Les deux sujets qui seront traités sont de nature à intéresser toutes les personnes du 3e âge (voir avis dans les pages d'annonces). Un service de bus gratuit sera à disposition.

Conseil communal

Au cinéma Casino: «Les choses de la vie».

En tournant «Les choses de la vie», Claude Sautet a fait un film admirable, poignant et bouleversant, qui concerne tout le monde. Le dialogue est de Jean-Loup Dabadie, d'après le roman de Paul Guimard. C'est le film dont la critique française a fait le plus grand éloge. Ce chef-d'œuvre est né d'un simple fait divers: l'accident d'automobile. Le conducteur est éjecté, gît dans un champ, inanimé. Cet homme va bientôt mourir et il revoit sa vie. Drame émouvant, poignant, merveilleusement interprété par Michel Piccoli, Romy Schneider et Lea Massari. En eastmancolor. Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 15. Admis dès 16 ans.

Refroidissement?

Danger de grippe?

Procurez-vous en pharmacie ou dans une droguerie la nouvelle boisson médicamenteuse chaude au citron, Comba-Gripp. Cette boisson chaude convient particulièrement bien au traitement nocturne. Le Comba-Gripp entraîne un soulagement rapide. Adapté aux enfants car de goût agréable. 29309

La Chaux-du-Milieu: Conseil général

Le Conseil est convoqué en séance ordinaire pour étudier le budget 1971. M. Georges Choffet, président, souhaite les vœux les meilleurs à ses collègues des autorités pour l'an nouveau. Il manque quelques noms à l'appel: MM. Marcel Duc, Gustave Monnard malades, Henri Schneiter excusé, et Fritz Schwarz.

Mme Buchs, administrateur, nous donne brièvement lecture des totaux de chaque chapitre du budget 1971; l'assemblée ayant adopté cette façon de procéder étant donné que chaque conseiller a pu étudier à la maison tous les détails de chaque poste. M. Eddy Schœpfer, rapporteur de la commission des comptes, remercie Mme l'administrateur pour la très bonne présentation de ce budget qui prévoit le résultat suivant: boni présumé pour balance: 120 fr. Ce budget est adopté à l'unanimité.

Divers. — M. Willy Fahrny, conseiller communal, donne lecture des nouvelles dispositions et instructions concernant les bourses d'étude.

M. Bernard Vuille, président de commune, fait un rapport sur la construction du nouveau bâtiment qui n'est toujours... qu'un projet! Il explique à l'assemblée ce qui s'est fait ces derniers mois pour trouver un accord sur l'emplacement, depuis l'entrevue sur place du Conseil communal avec M. Carlos Grosjean, conseiller d'Etat, la commission de développement a apporté plusieurs suggestions dont elle en a fait un rapport détaillé au Conseil communal. Puis il y a eu une séance avec les propriétaires des garages qui devaient céder leur place, une réunion où chacun y a finalement mis beaucoup de compréhension. La commission de développement s'est à nouveau réunie pour étudier l'emplacement exact sur maquette du projet, avec l'architecte. M. Vuille dit enfin que la commission des sites et monuments qui n'était toujours pas d'accord sur l'emplacement a enfin cédé, ce qui n'est pas dommage. Toutefois le feu vert n'est pas encore donné, et il faudra encore aller discuter sur convocation de l'Etat. M. Claude Haldimann donne des signes d'inquiétude quant à l'augmentation qu'il faudra apporter aux loyers. Le président répond qu'il est vrai que cette longue attente entraîne une augmentation sur la construction, mais fait remarquer que partout les loyers augmentent sans cesse.

M. Jean Simon-Vermot, demande au Conseil communal où peut-on aller chercher de l'eau? En effet le problème est à nouveau posé, et il y a bientôt plus d'eau et il y a de nouvelles difficultés pour s'approvisionner. Après une discussion assez laborieuse, il est décidé par un vote de principe, que la commune fera le sacrifice de

remettre s'il le faut, une pompe au forage de la Porte des Chaux.

M. Arthur Benoit demande si le syndicat pour l'adduction d'eau a été formé? Réponse: bien sûr que non, après les difficultés rencontrées, on ne peut brûler les étapes.

M. Charles Haldimann, conseiller communal, donne quelques explications sur le déblaiement de la neige des routes et places du village. Ce déblaiement se fera par l'Etat et M. Fluck du Locle. M. Edmond von Büren, conseiller communal, fait un rapport sur le nouvel éclairage public qui a l'air de donner entière satisfaction.

Concernant la fabrique, M. von Büren se soucie beaucoup du nouveau travail qui pourrait se faire et montre sa déception concernant des réponses d'ouvriers... qu'il attend toujours!

Le président de commune demande de la bonne volonté de la part de ceux qui s'intéressent au travail très intéressant qui est prévu dans cette fabrique, puis il termine en remerciant le pouvoir législatif pour l'intérêt qu'il apporte à toutes les séances. (L.A.B.)

MEMENTO

Le Locle

SAMEDI 9 JANVIER

Cinéma Lux: 20 h. 30, La horde sauvage.
17 h., Wanted.
Cinéma Casino: 20 h. 30, Les choses de la vie.
17 h., Commando suicida.
Pharmacie d'office: Mariotti, jusqu'à 21 heures, ensuite le tél. No 17 renseignera.
Permanence médicale: en l'absence du médecin traitant, tél. No 17 ou service d'urgence de l'hôpital, tél. (039) 31 52 52.
Permanence dentaire: tél. No 17 renseignera.

DIMANCHE 10 JANVIER

Cinéma Lux: 14 h. 30, 20 h. 30, La horde sauvage.
17 h., Wanted.
Cinéma Casino: 14 h. 30, 20 h. 30, Les choses de la vie.
17 h., Commando suicida.
Pharmacie d'office: Mariotti, jusqu'à 21 heures, ensuite le tél. No 17 renseignera.
Permanence médicale: en l'absence du médecin traitant, tél. No 17 ou service d'urgence de l'hôpital, tél. (039) 31 52 52.
Permanence dentaire: tél. No 17 renseignera.

CHRONIQUE HORLOGÈRE

Une des plus importantes installations horaires du monde pour le Palais fédéral

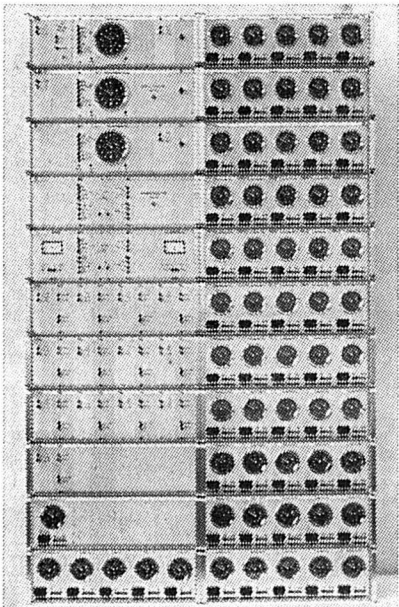
Désormais, l'Administration fédérale tout entière disposera d'une seule et unique heure. Une heure précise au millième de seconde par an. Cette heure sera donnée par une centrale horaire de la maison genevoise «Patek Philippe». En ce domaine, la manufacture compte déjà beaucoup de références prestigieuses: dix pays entiers dont le Vatican et... la Suisse, puisque l'horloge parlante qui répond au 161 est pilotée par des oscillateurs à quartz Patek Philippe. Il en est de même de toutes les horloges des aéroports de Genève-Cointrin et Bâle-Mulhouse.

Ces différentes installations, pourtant, apparaissent relativement simples à côté de celle qui sera installée au Palais fédéral. Il s'agit là, en effet, d'une centrale M.I. (modulaire intégrée) composée de 22 «racks», 53 modules, et qui porte 64 cadrans. Depuis la Bundesgasse, à Berne, elle pilotera des milliers d'horloges secondaires: toutes les horloges de tous les bâtiments de l'Administration fédérale, qu'ils soient à quelques centaines de mètres du Palais ou à plusieurs kilomètres, dans les environs de la ville.

Sans vouloir être trop techniques, précisons cependant que la précision extrême de cette centrale — un millième de seconde par an — est due à ses bases de temps: trois oscillateurs à quartz vibrant 10.000 fois par seconde. Précaution supplémentaire: la centrale est automatiquement remise à l'heure par le signal horaire radio de Prangins, lui-même commandé par l'horloge atomique de l'Observatoire de Neuchâtel.

Enfin, un cerveau électronique incorporé contrôle le fonctionnement de

la centrale et enclenche immédiatement des équipements de réserve, à la moindre irrégularité.



Cette centrale horaire distribuera l'heure à plusieurs milliers d'horloges secondaires, dans le Palais fédéral et tous les bâtiments de l'Administration fédérale, qu'ils soient à Berne ou dans les environs. Sa précision: un millième de seconde par an. Elle sera l'une des plus importantes installations horaires du monde.

Au Noirmont

Samedi 9 janvier dès 20 heures et dimanche 10 janvier dès 15 heures

Pour la paroisse avec le permis des scouts et des âmes vaillantes

A l'Hôtel du Soleil

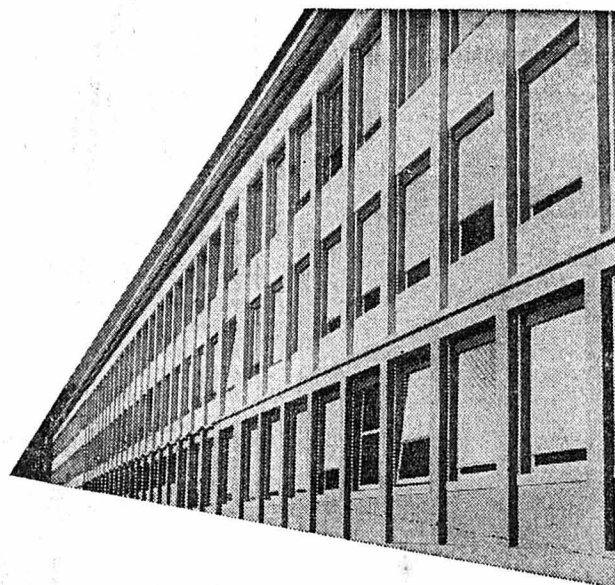
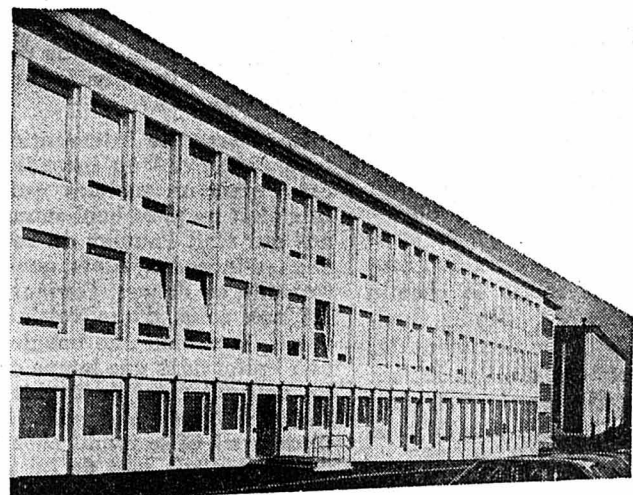
Grands matchs au loto

Très riche pavillon: 4 porcs fumés

OFFRES D'EMPLOIS

FABRIQUE D'HORLOGERIE DE FONTAINEMELON S.A.

MAISON FONDÉE EN 1793



ENGAGÉ

MISE AU CONCOURS

L'Office de l'Avocat des mineurs à Moutier met au concours la place d'un (e)

SECRÉTAIRE

pour les travaux de correspondance, de rédaction de décisions et de propositions motivées, de tenue des procès-verbaux lors des instructions, d'interrogatoire de protégés et de tiers, de recherches et demandes de renseignements, de comptabilité et de gestion de salaires, etc.

Conditions requises: Certificat de fin d'apprentissage ou diplôme équivalent d'une école de commerce. Connaissance des langues française et allemande. Bons contacts avec les jeunes. La préférence sera donnée à une personne ayant travaillé dans un service juridique.

Entrée en fonction: 1er mars 1971 ou selon entente.

Salaires: Selon décret et formation. Les offres manuscrites, avec copies de certificats, curriculum vitae et l'indication des références sont à adresser au Bureau de l'avocat des mineurs à Moutier, rue Centrale 47, jusqu'au 31 janvier 1971.

Nous engageons pour tout de suite ou pour date à convenir

POLISSEURS (EUSES)

MEULEURS

FS Places stables. Avantages d'une entreprise moderne.

Faire offres à Fred Stampfli
Midi 36, 2610 Saint-Imier
tél. (039) 41 18 58.

AROSA

On cherche pour la saison d'hiver dans petite pension et restaurant

jeune fille

pour travaux divers

femme de chambre

garçon de cuisine

S'adresser à J. U. SCHMID
Pension Gspan, 7050 AROSA
Tél. (081) 31 14 94

BOULANGER

PÂTISSIER

VENDEUSE

FEMME DE MÉNAGE

SONT CHERCHÉS

Entrée tout de suite ou date à convenir. S'adresser:

Boulangerie HENRI FUSS
Parc 11 - La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 22 30 52

Médecin

CHERCHE

pour le 1er avril 1971

EMPLOYÉE

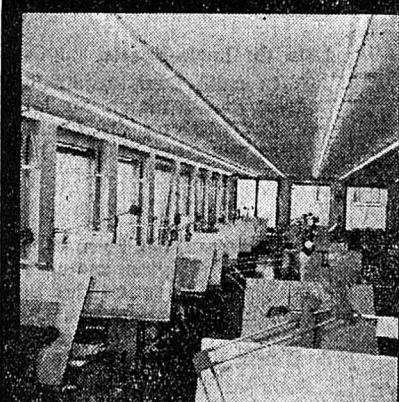
pour réception et travail de bureau.

Adresser offres sous chiffre MG 149 au bureau de L'Impartial.

Bureau de constructions horlogères:

INGÉNIEUR TECHNICIEN ETS en microtechnique

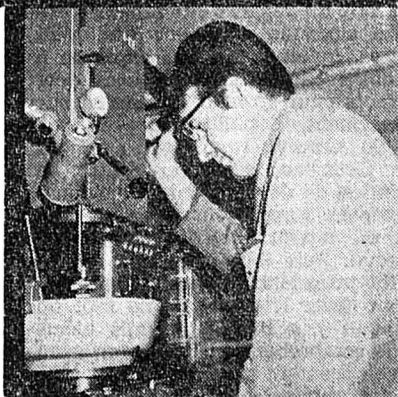
ayant si possible quelques années de pratique



Atelier de constructions mécaniques:

MÉCANICIEN de PRÉCISION MÉCANICIEN en ÉTAMPES SPÉCIALISTE en ÉLECTRO-ÉROSION RECTIFIEUR de PROFILS en ÉTAMPES

Débutant serait formé.



FABRICATION ÉBAUCHES

AIDES-DÉCOLLETEURS

seraient instruits par formation rapide

PERSONNEL MASCULIN et FÉMININ

Taillage - Fraisage - Travaux sur presses

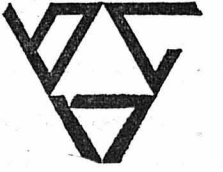


RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS AU SERVICE DU PERSONNEL DE L'ENTREPRISE

Tél. 038/53 33 33



Banque Cantonale Neuchâteloise



Augmentation des intérêts

<p>Livret d'épargne</p> <p>4%</p> <p>grande souplesse dans les retraits</p>	<p>Compte d'épargne</p> <p>4%</p> <p>retrait jusqu'à Fr. 5000.- par mois</p>	<p>Compte épargne placement</p> <p>4 1/2%</p> <p>retrait jusqu'à Fr. 5000.- par an</p>	<p>Livret «Jeunesse»</p> <p>5%</p> <p>jusqu'à 20 ans</p>	<p>Bons de caisse</p> <p>5 1/2%</p> <p>à 3 ans</p>	<p>Bons de caisse</p> <p>5 3/4%</p> <p>à 5 ans</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

Tous ces dépôts jouissent de la garantie de l'Etat de Neuchâtel

OFFRES D'EMPLOIS



FABRIQUE D'ÉBAUCHES DE PESEUX S. A.
2034 PESEUX
TEL. 038 31 11 51

LA FABRIQUE D'ÉBAUCHES DE PESEUX S. A. engage pour entrée immédiate ou date à convenir :

MÉCANICIEN-OUTILLEUR

en qualité de CHEF d'un département de fabrication

MICRO-MÉCANICIEN

ayant la possibilité de travailler sur la machine à pointer et sur la machine à électro-érosion

OUVRIER NON SPÉCIALISÉ

destiné à être formé pour la fabrication de fraises et pour la trempe.

AFFILIÉE A ÉBAUCHES SA - NEUCHÂTEL

Nous cherchons pour entrée à convenir :

un monteur reviseur sur brûleurs à mazout

Cette place pourrait également convenir à un électricien ou à un électro-mécanicien, après un stage de mise au courant.

Place stable, bien rétribuée, activités variées, avantages sociaux.

Adresser offres à CALORIE S. A., Prébarreau 17, Neuchâtel, tél. (038) 25 45 86.

AIDES DE BUREAU

trouveraient places stables dans bureau de contrôle et bureau de fabrication.

JEUNES FILLES

seraient formées pour des travaux intéressants de fabrication.

Se présenter à la

NERFOS

Serre 134, LA CHAUX-DE-FONDS, tél. (039) 22 14 57.



Nous cherchons pour notre bureau de construction

UN INGÉNIEUR-TECHNICIEN ETS

en mécanique

UN DESSINATEUR CONSTRUCTEUR

Ces nouveaux collaborateurs seront appelés à travailler au sein d'une équipe jeune et dynamique.

Il leur sera confié des travaux de construction mécanique, appliqués au domaine de l'horlogerie électronique.

Chaque poste sera réservé, de préférence à une personne expérimentée.

Les intéressés sont invités à faire leurs offres ou à demander une formule de candidature à notre bureau du personnel, tél. (038) 33 44 33, 2074 MARIN.

EBAUCHES ELECTRONIQUES SA

Maison affiliée à EBAUCHES SA
Entreprise d'horlogerie de format international



engagé pour son

LABORATOIRE TECHNIQUE

un

mécanicien de précision

s'intéressant à la création de prototypes de machines.

Ecrire, téléphoner ou se présenter à UNIVERSO S. A., Laboratoire Technique, rue de la Tuilerie 42 (près du Parc des Sports). Tél. (039) 23 72 03.

S SINGER

JEAN SINGER & CIE S. A. FABRIQUE DE CADRANS

engage :

TÉLÉPHONISTE

Prière d'adresser offres ou se présenter rue des Crêtets 32, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Tél. (039) 23 42 06.



VÉNUS S.A.
FABRIQUE DE FOURNITURES
D'HORLOGERIE 2740 MOUTIER
TEL. 032 93 36 21

L'agrandissement de notre usine nous permettra de doubler nos surfaces de production. Pour le développement harmonieux de nos fabrications, nous engageons dans l'immédiat ou pour date à convenir :

- mécaniciens en étampes
- mécaniciens-outilleurs
- mécaniciens de précision
- horlogers pour contrôle et visitage
- contrôleurs de fabrication
- décolleteurs

L'automation offre des perspectives nouvelles et d'avenir aux travailleurs qui n'ont pas eu la possibilité d'apprendre un métier.

- aides-mécaniciens
- manœuvres

désirant se créer une situation stable seront formés par nos soins et deviendront rapidement des spécialistes.

Maison affiliée à Ebauches SA.
L'une des vingt-cinq premières entreprises de Suisse.

NOUS CHERCHONS
pour le
KIOSQUE DE LA GARE
de la CHAUX-DE-FONDS

UNE VENDEUSE

éventuellement pour la
DEMI-JOURNÉE

Les débutantes dans la branche seront instruites. Conditions de travail et prestations sociales avantageuses.

Les intéressées sont priées de se présenter directement au dit kiosque auprès de la gérante qui donnera volontiers les informations désirées.

Tél. (039) 22 56 40

Décolletages d'horlogerie
cherche

JEUNE HOMME

pour différents travaux faciles, possibilité d'apprendre le métier de décolleur. Caisse de retraite et de maladie.

Faire offres ou se présenter :
ROGER KURTH - Décolletages
2540 GRANGES/SO
Rebgasse 38 - Tél. (065) 8 51 12

LA MAISON DE SANTÉ
DE PRÉFARGIER
2074 Marin

CHERCHE

aide-mécanicien

D'ENTRETIEN

Chambre et pension à disposition.

Avantages sociaux.

Prière d'écrire ou téléphoner au
(038) 35 51 51, à l'administrateur.

Commissionnaire

jeune garçon est demandé entre les heures d'école. S'adresser à : LA CITÉ DU LIVRE, Av. Léopold-Robert 41, 2300 La Chaux-de-Fonds.

CHERCHE

JEUNE FILLE

pour travailler dans atelier de décoration.

Serait mise au courant.

Tél. (039) 41 49 64

USINE DE LA VILLE CHERCHE

AIDE EMPLOYÉ(E) DE BUREAU

pour service d'expédition.

Faire offres à MARC SANDOZ
Stavay-Mollondin 25 - Tél. 039/23 15 02
LA CHAUX-DE-FONDS

HORLOGER - TERMINEUR

travaillant à son compte est cherché pour emboîtages et contrôles réguliers de chronographes et rattrapantes. — Faire offres sous chiffre P. 11 - 130025 à Publicitas S.A., 2300 La Chaux-de-Fonds

PRÊTS

sans caution
de Fr. 500.— à 10,000.—

Formalités simplifiées. Rapidité, Discretion absolue.



BANQUE
COURVOISIER S.A.
2001 NEUCHÂTEL (038) 24 64 64
Faubourg de l'Hôpital 21

Envoyez-moi documentation sans engagement

Nom

Rue

Localité



MAURICE JEANNET
NEUCHÂTEL

cherche pour une fabrique d'horlogerie située à Lausanne et rattachée à une importante holding industrielle un

horloger praticien

désireux et capable d'assumer la fonction de

chef d'exploitation

Responsable d'un effectif de 120 à 150 personnes, ce collaborateur se verra confier la totalité des tâches et des responsabilités en relation avec le remontage, la finition et le contrôle de qualité d'une production dépassant un million de pièces par an.

Les méthodes de fabrication, comme l'équipement technique à disposition sont des plus modernes (quatre chaînes).

Ce poste conviendrait à un praticien de 25 à 30 ans, pouvant justifier d'une expérience réelle des problèmes pratiques que pose une production en grandes séries, et souhaitant s'intégrer à l'équipe des jeunes cadres dynamiques et enthousiastes dirigeant cette entreprise.

Les conditions offertes sont en rapport avec les exigences énumérées.

Les candidats sont invités à faire parvenir leurs offres, accompagnées d'un curriculum vitae détaillé, de copies de certificats et d'une photographie à M. Jeannet, psychosociologue conseil, Vy-d'Etraz 5, 2014 BOLE/NE.

Nous assurons une entière discrétion et ne transmettrons pas les offres à l'entreprise sans l'accord des candidats (prière d'indiquer un numéro de téléphone).



FABRIQUES DE TABAC REUNIES SA NEUCHÂTEL

engagent :

Veilleur de nuit

- surveillance de l'usine
- travail en équipes (horaire irrégulier de nuit et de jour)
- nationalité suisse
- âge : 30 - 40 ans

Nettoyeurs

- responsable de la propreté des machines et de l'usine
- travail en trois équipes
- bon gain

Contrôleuses

- service ambulante
- conditions d'engagement et prestations sociales d'une grande entreprise
- travail en 2 équipes

Personnel de production

- service « tabac coupé »
- travaux simples de manutention
- esprit de collaboration
- travail en 2 équipes

Ambiance de travail agréable

OFFRES ET RENSEIGNEMENTS:

SERVICE DU PERSONNEL

TEL. 038 / 5 78 01 2003 NEUCHÂTEL

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

CHEF PEINTRE

SPORTING GARAGE CARROSSERIE

J.-F. Stich, Crétets 90, La Chaux-de-Fonds,
tél. (039) 23 18 23.

Entreprise industrielle de moyenne importance, située à Neuchâtel, engagerait

comptable

ayant de la pratique, capable de travailler seul.

Adresser offres écrites, détaillées, sous chiffre 35 092, aux Annonces Suisses S.A., Neuchâtel.

MIGROS

Samedi
9 janvier 1971
No 238

Le calcul de la note de Migros...
pan de dessus
le marché

Pas de «creux de janvier» pour l'estomac!

L'expression «creux de janvier», connue depuis longtemps par l'hôtellerie des stations d'hiver pour désigner familièrement les semaines du début de l'année où les affaires marchent au ralenti, est aussi utilisée de plus en plus pour nommer le reflux sensible à la même époque dans la caisse du ménage. Il n'est pas très agréable, bien sûr, de voir se succéder régulièrement à un mois de décembre d'abondance un mois de janvier plutôt maigre, mais il faut se demander s'il n'y a pas moyen, avec un peu d'imagination, de rendre ce dernier supportable. Car il existe de nombreuses possibilités de satisfaire l'estomac de manière simple, suffisante, saine et appétissante. Par exemple avec des

variations à base de poisson

En effet, le poisson apporte d'abord une quantité appréciable de protéines animales indispensables et de haute valeur nutritive, 200 g. de filet de poisson couvrent la moitié des besoins journaliers de l'homme en protéines.

Les poissons — à l'exception de ceux à chair grasse, comme l'anguille par exemple — sont pauvres en calories, malgré leur grande valeur nutritive. Les 200 g. de filet dont on a parlé apportent à l'organisme de 150 à 200 calories seulement. C'est un avantage à ne pas sous-estimer après les repas peut-être trop riches de la période des fêtes!

En outre le poisson est riche en éléments minéraux et en oligo-éléments.

La chair de poisson se distingue de la viande par une différence importante: elle ne contient presque pas de tissus conjonctifs, et grâce à cela, elle est exceptionnellement facile à digérer.

A côté des diverses sortes d'avantages de poissons en boîtes, la Migros vous propose un riche assortiment de poissons de mer

fraichement pêchés, congelés, prêts à cuire à des prix très abordables.

Avec les filets de plie non panés, la ménagère peut préparer un grand nombre de plats. La plie appartient, avec la sole si appréciée, à la famille des poissons plats et donne des filets doux et fins. Elle provient en général de la mer du Nord.

Tout le monde connaît les bâtonnets de poissons, panés, prêts à frire, ces morceaux de dorsch (jeune cabillaud) sans arêtes, si vite préparés, pourraient devenir, grâce à leur qualité et à leur saveur discrète, un des aliments les plus populaires en Suisse.

Mais notre grand succès gastronomique parmi les plats de poisson prêts à l'emploi, ce sont les trois sortes de «Filets Gourmets» si avantageux, congelés en plat d'aluminium. Vous connaissez sûrement les grands avantages de cet emballage: on met le plat d'aluminium avec son contenu congelé directement

dans le four et on laisse chauffer. On n'a ainsi aucune odeur de poisson provenant de la préparation et même pas de vaisselle supplémentaire.

Les filets de poissons utilisés pour les spécialités «Gourmet» proviennent du dorsch, ils sont préparés avec des recettes raffinées et bien équilibrées, mises au point par des grands chefs de cuisine.

Dans le «Filet Gourmet à la Provençale», les morceaux de dorsch sont recouverts d'une riche sauce aux herbes bien épicée, qui enrobera chaque morceau à la cuisson.

L'assaisonnement du «Filet Gourmet à la tomate» est un peu plus doux, car il est préparé avec une purée de tomate spécialement assaisonnée et finement relevée.

Le «Filet Gourmet aux amandes» — une nouveauté que vous trouverez prochainement dans nos magasins — est nappée d'une fine sauce aux herbes, semblable à celle du Filet à la Provençale à laquelle des morceaux d'amande confèrent une nuance délicate.

Des poissons, passons maintenant à tous ces autres produits Migros, grâce auxquels nous pourrions en janvier préparer des repas aussi avantageux que nourrissants et agréables.

suggestions pour d'excellents plats de janvier

Pensez en premier lieu et en général à notre lait pasteurisé, aux fromages, aux œufs, à la margarine Sobluma, aux saucisses, aux ramequins congelés.

Avec ces seuls produits, vous pouvez faire tant de préparations qu'on en remplirait des livres de recettes. Nous vous donnons simplement quelques idées dans cette ligne:

Un **OUI** pour les femmes
le 7 février

Que diriez-vous de cervelas cordon bleu (fendre un cervelas, le garnir d'une tranche de Saint-Paulin et cuire attaché ou piqué à un cure-dent) ou d'un Risi-Bisi (mélange de notre Risi d'Oro à une boîte de petits pois Reala)?

Et pourquoi pas une omelette, bien assaisonnée, en y ajoutant éventuellement le complément de votre goût? Dans le même genre, il y a les crêpes fourrées de confiture ou saupoudrées de fromage râpé.

Avez-vous essayé le «pâté de crêpes» fourré à la mousse de foie gras? un merveilleux repas simple et bon marché, comme le montre la recette ci-dessous.

Pour changer, voici un autre menu d'hiver: une bonne soupe de crème de poireau, de la saucisse à rôtir de porc, avec de la salade de pommes de terre, ou un autre légume ou encore, après la soupe, un ramequin au fromage bien chaud avec une salade de saison.

Pour la fin du mois, pensez aux raviolis, aux schüblig de Saint-Gall, à

d'autres charcuteries avantageuses, et pour le dessert, à une tourte aux noix d'Engadine.

Au début de février peut-être, ouvrez une boîte de langue de bœuf au madère. Et pendant toute cette période, ne manquez pas d'utiliser notre beurre de cuisine si avantageux.

N'oubliez pas que vous pouvez acheter tout cela à la Migros comme d'habitude.

Ramequins au fromage surgelés

Maintenant de votre propre four. D'abord dégelés, ensuite cuits dans leur feuille d'aluminium et servis très chauds.

Offre MIGROS:
Boîte de 4 ramequins 290 g
maintenant 1.60 seulement (au lieu de 2.-)

L'aide idéal pour la vaisselle:

Handy avec lanoline
Nettoie toute trace de saleté et de graisse, rapidement et complètement. Protège et soigne vos mains.

1 bouteille 470 g -90
2 bouteilles 1.50 seulement (au lieu de 1.80)
3 bouteilles 2.25 (au lieu de 2.70), etc.

Les délicieuses merveilles de la Migros sont de nouveau en vente!

La bombe originale sert d'emballage d'essai

Afin de rendre à nos clientes les soins qu'elles portent à leur chevelure aussi avantageux que possible en ce mois de janvier, Migros vient de faire un nouvel effort. Vous pouvez trouver maintenant le «Hair-Spray Jana» en bombe normale de 242 gr., 50 centimes meilleur marché.

Souvenez-vous que l'année dernière le «Hair-Spray» Jana a brillamment subi un test auquel avaient participé plus de 1000 femmes. Il en ressortit que la qualité Jana était parfaitement comparable aux produits de grande marque. La laque Jana se trouve sous deux formes: le «Hair-Spray «Soft» pour une fixation normale, mais qui tient tou de même, et le «Hair-Spray «Forte» pour fixation renforcée qui donne au cheveu une tenue durable. Les deux laques soignent vos cheveux

sans laisser de dépôts ou provoquer de pellicules, car elles s'éliminent très facilement au moindre brossage et au lavage.

Nos clientes peuvent donc, en ce début d'année, se réjouir de ces nouveaux prix avantageux:

Jana «Soft» ne coûte plus maintenant que Fr. 2.20 au lieu de Fr. 2.70.
Jana «Forte» coûte Fr. 2.30 au lieu de Fr. 2.80.

Oranges-Shamouti d'Israël.

Juteuses, aromatiques, sans pépins.
Prix MIGROS:
Le sac de 2 kg 1.90 = le kilo -95
Par kg: 1.-

OFFRES D'EMPLOIS

Grand Magasin

Printemps
La Chaux-de-Fonds

cherche pour son **LABORATOIRE**

PÂTISSIER

Pas de travail de nuit, ni le dimanche.

Situation intéressante, avec tous les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Semaine de 5 jours par rotations.

Se présenter au chef du personnel ou téléphoner au (039) 23 25 01.

IMPORTANTE USINE
DE LA BRANCHE HORLOGÈRE
DE LA VALLÉE DE TAVANNES

CHERCHE

un galvanoplaste

La personne qui s'intéresse à la chose pourrait prendre par la suite la place de

CHEF D'ATELIER

Faire offres sous chiffre 900002 à Publicitas, 2800 Delémont.

INSTITUT pour enfants faibles de vue ou aveugles, cherche

EDUCATRICE

pour prendre la responsabilité d'un groupe de garçons de 10 à 16 ans.

Nous demandons: diplôme d'éducatrice ou expérience et formation jugées équivalentes.

Nous offrons: conditions de travail agréables et salaire selon conventions AVOP - AREJI.

Faire offres manuscrites, avec curriculum vitae, à la Direction de l'Asile des Aveugles, av. de France 15, 1004 Lausanne.

DUBIED

PAS DE BONNE ANNÉE SANS UN BON TRAVAIL

mécaniciens
monteurs-ajusteurs
fraiseurs
peintres

Renseignez-vous sans engagement sur nos nouvelles conditions et

nos multiples possibilités de **formation perfectionnement**

Je suis intéressé par un entretien par votre formule de candidature
Nom: _____ Prénom: _____
Adresse: _____
Téléphone: _____ Signature: _____
Edouard Dubied & Cie S.A., 2074 MARIN

Talon à découper et à envoyer au Service du Personnel DUBIED à Marin.

Edouard Dubied & Cie S.A.
Usine de Marin, 2074 MARIN
Téléphone (038) 33 12 21 Téléphone hors des heures de travail: (038) 33 44 17.

USINE DE MARIN

LE CENTRE PSYCHO SOCIAL NEUCHÂTELOIS

cherche

une secrétaire comptable

capable d'assumer les responsabilités administratives du Service.

Travail en étroite collaboration avec une équipe médicale.

Salaire selon barème de l'Etat, horaire de 43 heures par semaine.

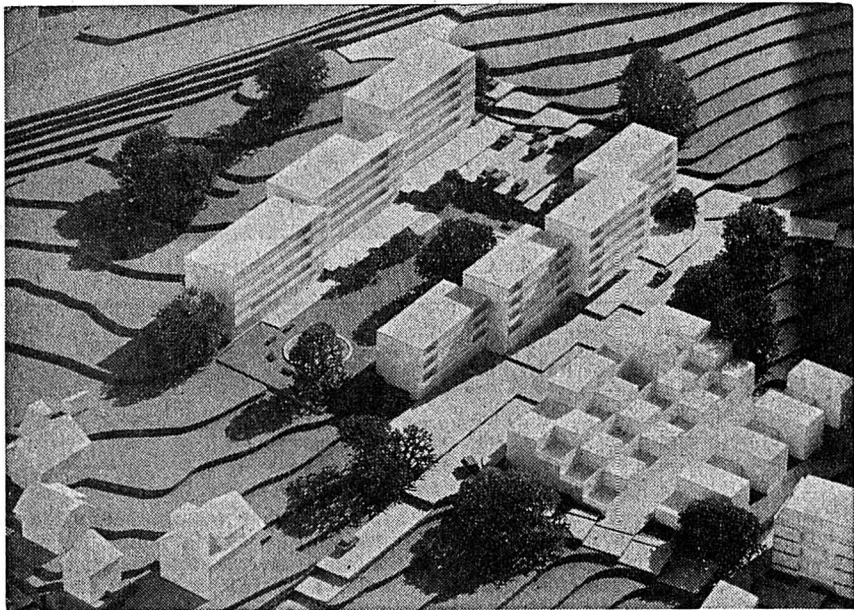
Faire offres avec curriculum vitae et références au Centre Psycho Social, Sophie-Mairet 28 2300 La Chaux-de-Fonds.

Visitez

Les Bourguillards

le nouvel immeuble avec piscine, à Saint-Blaise

et devenez propriétaire d'un splendide appartement sur la base d'un plan de financement offrant les meilleures garanties de sécurité.



Immeuble neuf, construit expressément pour la propriété par étage, rue des Bourguillards, à Saint-Blaise, appartements tout confort de 3 et 4 pièces, de 101 m², dès Fr. 140.000.—, comprenant salon, salle à manger, 2 ou 3 chambres, salle de bains, douche et toilettes séparées, cuisine équipée des derniers perfectionnements (frigo, congélateur, four encastré, cuisinière, machine à laver la vaisselle), garages au rez-de-chaussée, piscine chauffée en copropriété, chauffage central, service de conciergerie. Situation idéale, derrière le temple de Saint-Blaise, vu sur le lac et les Alpes, à 15 minutes du centre de Neuchâtel

Plan de financement inédit
Hypothèques assurées
Entrée dès avril 1971

L'appartement pilote ainsi que l'appartement désiré peuvent être visités.

Tous les mercredis de 19 h. à 20 h. 30 et les samedis de 14 h. à 17 h.

Renseignements sur place ou tél. (038) 31 66 55

L'anglais en Angleterre

ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH

la principale école de langue d'Angleterre

BOURNEMOUTH (reconnue par l'Etat)

COURS PRINCIPAUX, début chaque mois

COURS PRÉPARATOIRES à l'examen de Proficiency de Cambridge

COURS DE VACANCES

COURS SPÉCIAUX pour: secrétaires, voyage et tourisme, employés de banque, personnel hôtelier

LONDRES et OXFORD

COURS DE VACANCES D'ÉTÉ

dans les centres universitaires

Documentation détaillée, sans engagement, par notre

Secrétariat ACSE, 8008 Zurich, Seefeldstrasse 17, Tél. 051 47 79 11, Télex 52529

143

Nom _____

Prénom _____

Adresse _____

Numéro postal _____

Ville _____

Taxi Métropole

Voiture moderne et confortable
6 places

TÉLÉPHONE (039) 22 13 13
PROMENADE 7 Léon Droz

Si vous avez besoin d'un prêt

rapide — discret — avantageux

Je désire recevoir, sans engagement, votre documentation

Nom _____

Rue _____

Localité _____ Imp _____

Banque Metro Zurich
Badenerstrasse 141 Tél. 051/27 30 90

TECHNICUM NEUCHATELOIS
Division de La Chaux-de-Fonds

Ecole de travaux féminins

cours trimestriels

Les cours pour adultes débuteront le lundi 18 janvier 1971. Ils ont lieu l'après-midi ou le soir.

Confection pour dames
Confection pour hommes et garçons
Broderie

Ecolage: Fr. 15.— pour 10 leçons de 3 heures. A verser jusqu'au vendredi 15 janvier 1971 au CCP 23-1532.

Inscriptions et renseignements:
Centre professionnel de l'Abeille, Paix 60, secrétariat (1er étage), tél. 23 10 66:
le lundi 11 janvier de 7 h. 30 à 11 h. 45 et de 14 h. à 17 h. 30.
Le mardi 12 janvier de 7 h. 30 à 11 h. 45 et de 14 h. à 17 h. 30.

LA COMMISSION

MUNICIPALITÉ DE SAINT-IMIER

A louer

La Municipalité de Saint-Imier offre à louer dans son immeuble, rue B.-Savoie 66, un

LOGEMENT

de 2 chambre, sans confort.

Les personnes intéressées sont priées de s'inscrire au Secrétariat municipal, rue Agassiz 4.

LA MUNICIPALITÉ

VACANCES A VERBIER

encore quelques appartements

libres pour février et mars.

Renseignements: J. VITTEL
Agence immobilière - VERBIER
Tél! (026) 7 18 92 bureau
(026) 7 16 79 appartement

OFFRES D'EMPLOIS

FAVAG

cherche

pour son secrétariat de direction

une collaboratrice

dactylographe pour travail intéressant et varié, pouvant convenir à personne de langue maternelle française (éventuellement de langue maternelle allemande, avec français parfait).

Nous vous prions de bien vouloir prendre contact, soit téléphoniquement au (038) 21 11 41, interne 338, soit en adressant votre curriculum vitae à:

FAVAG SA
NEUCHÂTEL

Rue de Monruz 34, tél. (038) 21 11 41



Portescap

Service du Personnel

CH-2300 La Chaux-de-Fonds
165, rue Numa-Droz
Téléphone 039 21 11 41

cherche, pour son CENTRE DE FORMATION, un

PRÉPARATEUR - MONITEUR

pour élaborer, à partir des procédés de travail, les programmes de formation pour la main-d'œuvre débutante et en surveiller l'application.

Les candidats doivent avoir une formation industrielle, mécanique de préférence, et du goût pour les contacts humains et l'enseignement.

La préférence sera donnée aux candidats parlant couramment l'italien et l'écrivant si possible.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, de copies de certificats, d'une photographie et de prétentions de salaires seront à adresser au service du personnel de PORTESCAP, Numa-Droz 165, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Nous avons besoin de:

1 EMPLOYÉE DE BUREAU

bonne dactylo, aimant les chiffres et faisant preuve d'initiative pour correspondance, facturation, réception téléphonique et divers autres travaux.

1 DESSINATEUR-CONSTRUCTEUR

dynamique et capable, appelé à travailler en collaboration avec les chefs d'entreprise.

1 MICRO-MÉCANICIEN OU HORLOGER-OUTILLEUR

capable, pour la réalisation d'appareils de précision.

Date d'entrée: immédiate ou à convenir.

Faire offres à:

ISMECA

Bureau d'étude mécanique et électronique
MM. J.-P. Pellaton + M. Jeanmairet
Nord 176, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 23 70 77

meubles perrenoud

engagent pour le 1er février ou date à convenir

aide-comptable

habile et consciencieux (se) pour travaux variés.

Semaine de 5 jours, prestations sociales modernes.

Faire offres à la Direction des MEUBLES PERRENOUD SA, 2053 CERNIER, tél. (038) 53 36 66.

DUBIED

Depuis des générations, nous sommes une Maison mondialement réputée pour ses machines textiles et ses machines-outils.

Dans le cadre d'une politique de saine expansion, nous désirons préparer des

INGÉNIEURS-TECHNICIENS ETS

à des FONCTIONS IMPORTANTES dans les secteurs

- PRODUCTION
- ORGANISATION
- VENTE

Nous prions les ingénieurs intéressés de se mettre en rapport, par téléphone ou par écrit, avec

Edouard Dubied & Cie, S. A.
Direction du personnel
Rue du Musée 1
2001 NEUCHÂTEL

Tél. (038) 25 75 22

BUREAUX DE NEUCHÂTEL



Nous engageons pour tout de suite ou pour date à convenir une

aide de bureau

connaissant la dactylographie, capable de travailler d'une façon indépendante, et à qui nous offrons un bon salaire pour un travail intéressant, varié, dans l'agréable ambiance d'une petite équipe.

Horaires réguliers, semaine de 5 jours, prestations sociales.

Les candidates à ce poste sont invitées à envoyer une offre manuscrite détaillée à: Publicitas SA., agence de et à Saint-Imier (tél. (039) 41 20 77).

ARTS GRAPHIQUES RACINE & GLUCK

cherchent pour le printemps

APPRENTI MONTEUR-COPISTE OFFSET

et

COUPLE ou PERSONNE

pour tout de suite, pour nettoyage bureaux et ateliers, en fin de semaine.

S'adresser au bureau, Gentianes 40 ou téléphoner (039) 23 16 31

On s'abonne en tout temps à «L'IMPARTIAL»

Sept jours en Israël

II — La bande de Gaza et les hauteurs du Golan

De tous les territoires occupés, la bande de Gaza est l'endroit le plus «chaud». En 1970, 8 soldats et 9 civils ont été tués tandis que 61 soldats et 48 civils (toujours israéliens) étaient blessés. Dans le même temps, le nombre des victimes arabes s'établissait à 39 morts et 667 blessés. Les règlements de compte entre organisations rivales palestiniennes sont nombreux. S'y ajoutent, bien sûr, les attentats : il y a quelques jours une famille de nouveaux immigrants britanniques était victime d'un jet de grenade : les deux enfants succombaient tandis que leurs parents étaient grièvement blessés. C'est notamment à la suite de cette recrudescence d'attentats que le maire de Gaza a été relevé de ses fonctions. Placé à la tête de la municipalité de cette ville par les Égyptiens, il avait pourtant conservé son poste après la guerre des Six jours. A vrai dire les Israéliens lui reprochaient également la mauvaise gestion de sa cité, mais sans pouvoir agir.

Le trajet n'est pas long de Tel Aviv à Gaza mais, il faut l'avouer, peu de touristes étrangers s'y rendent : on y rencontre presque essentiellement des journalistes et des militaires. C'est que, me dit mon chauffeur, «La situation est mauvaise ; il n'y a rien à voir et, de plus, la ville est sale : c'est un grand marché». De fait, même les Israéliens qui bougent beaucoup le week-end, choisissent d'autres lieux de villégiature.

Par Jean-Louis BERNIER

Les soldats que nous rencontrons le long des routes faisant de l'auto-stop (c'est un «sport» national en Israël) ne sont pas tous armés. Il est cependant facile de deviner lesquels accomplissent leur service militaire dans la «poche» : ils sont tous porteurs du fameux pistolet-mitrailleur «Ouzi». Notre chauffeur en chargera deux : c'est plus prudent me dit-il. C'est aux cliquetis de leurs armes que nous comprendrons que nous venons de franchir l'ancienne ligne de démarcation.

La bande de Gaza était avant juin 1967 placée sous administration militaire égyptienne. Pendant vingt ans, les 210.000 réfugiés qui s'y trouvent ont connu le régime du couvre-feu : ils ne pouvaient pas sortir de leurs camps du crépuscule au matin. La «poche» compte 360.000 habitants, la ville même a 150.000 âmes. L'ensemble de la population était divisé en quatre catégories : les citoyens de Gaza, les réfugiés, les «purs» arabes (pur Nil Arabs) enfin les bédouins du Sinaï. C'est dire la diversité d'origines et les distinctions qu'on y entretenait. A l'inverse de la Cisjordanie, aucun leadership n'a jamais été suscité dans la bande de Gaza. Le Caire y envoyait ses fonc-

tionnaires ou ses juges qui ont été remplacés par des gens de l'endroit.

Le problème «No 1» pour les Israéliens est de trouver aujourd'hui des partenaires avec lesquels discuter. Le lieutenant-colonel Liran avec lequel nous avons pris rendez-vous occupe un bureau de l'ancien quartier général égyptien où trône toujours un grand portrait de Nasser. L'officier supérieur n'a rien d'un pro-consul, il parle d'une voix monocorde et ne haussera le ton qu'une seule fois. Notre souci majeur me dit-il entre deux gorgées de café n'est pas la sécurité ou l'économie : c'est une question de mentalité. Il s'agit de faire vivre les habitants de Gaza avec leur siècle. Suit une description des conditions de vie dans la bande et un état général de la



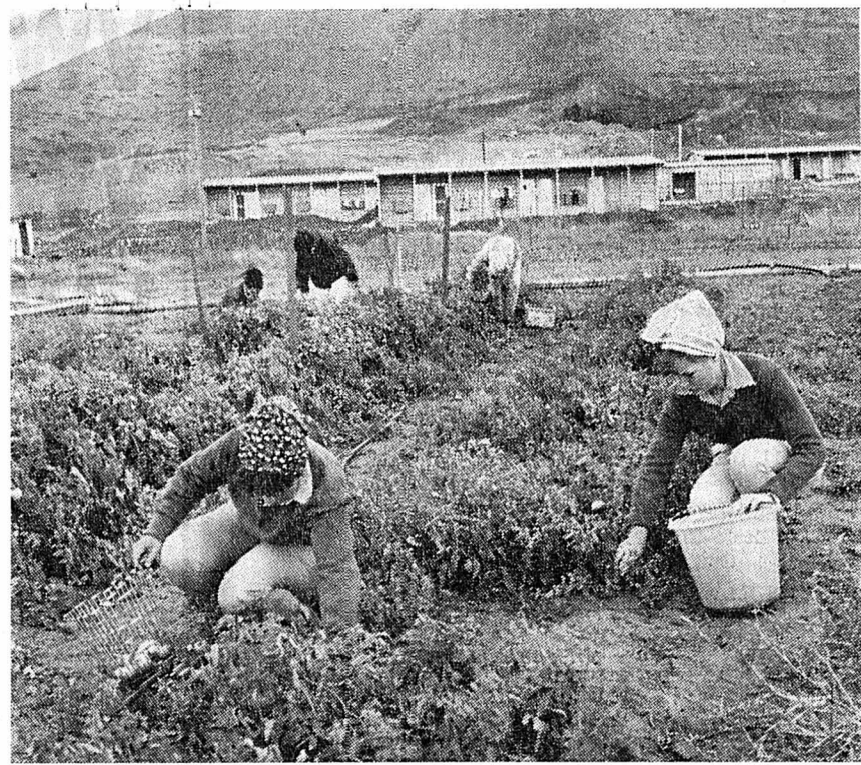
Ce document est pris d'une ancienne position syrienne située sur le Golan. En bas, c'est Israël : le kibboutz Daphne et le Moshav (ferme coopérative) Shear Yashuv.

situation présente. Nous retenons au passage que dix mille personnes vont travailler chaque jour en Israël, que Gaza exporte le produit de son sol non seulement vers l'Etat hébreu et les Etats arabes (via la Cisjordanie), mais également outre-mer par les portes et les aéroports israéliens. Que les habitants de la bande peuvent se rendre à l'étranger comme ils le désirent. Que plus de 3000 personnes sont venues d'Egypte à Gaza dans le cadre de la réunion des familles. Que les étudiants suivent les mêmes cours qu'«avant» : leurs copies d'examen sont acheminées pour correction ou contrôle en RAU via Nicosie sous l'égide de l'UNESCO. Que ces étudiants peuvent, le moment venu, gagner l'Egypte pour y suivre les cours universitaires, etc...

Puis l'on revient au chapitre de la mentalité. Déroulant une photo de

grand format qu'il a tirée d'un vase posé à terre, le lieutenant-colonel me demande de l'examiner : elle représente des collégiennes arabes sortant de classes, marchant de front. Les jeunes filles sont vêtues de la même jupe et du même chemisier. L'ourlet des jupes est apparent : les collégiennes — signe des temps — ont appris à se vêtir «mini» mais n'ont pas franchi le pas. La longueur de tissu devenue superflue compte tenu de la mode a simplement été «rentrée» : on ne sait pas ce que les lendemains réservent. Voilà le drame me dit-il ! (c'est là qu'il hausse le ton).

L'officier supérieur me montre encore les plans d'un ensemble projeté à Gaza par son gouvernement et qui regroupera diverses corporations. Un centre commercial somme toute. Il précise que 80 familles détiennent à Gaza le 65 pour cent de la surface des plantations d'oranges, que la bande est très peuplée (1000 person-



Des jeunes filles du Nahal au jardin potager de Nahal Gshor sur les hauteurs du Golan. Il existe aujourd'hui dans cette région de nombreux avant-postes paramilitaire de la sorte.

des organismes de charité ou international lui font penser qu'un pas a été fait dans le domaine de l'entente et de la compréhension. Je peux, dit-il, aller consommer dans n'importe quel café de la ville, sans risque enfin.

Il est temps de prendre congé, de retraverser la ville en direction du Sud. N'était un point de contrôle où les permis sont examinés, nous ne

rencontrons pas de patrouilles militaires ou de dispositif policier. Gaza, toutefois, nous laissera une pénible impression : l'étranger y discerne sourdement une forme de résistance passive, de méfiance, sentiment qui ne nous était pas apparu en Cisjordanie. Suffira-t-il de faire comme on me l'a déclaré, des travailleurs de «réfugiés professionnels» pour gagner les cœurs ?

Les hauteurs du Golan

Qui n'a pas entendu parler de ces collines syriennes qui s'étendent sur plus de 100 kilomètres et sur les contreforts desquels a été construite une véritable petite ligne Maginot ? Ces «balcons» judicieusement camouflés surplombaient les kibboutz frontaliers : la ligne de mire était idéale et la riposte pratiquement impossible, en tout cas inefficace, ce qui explique que les Israéliens ont essuyé là de très lourdes pertes lors de la guerre des Six jours dans cette zone.

La route n'en finit pas de monter vers Kuneitra. Les épaves (tanks, camions) ont été enlevés mais il en subsiste encore. A titre de souvenir sans doute. Des pancartes «terrain militaire» jalonnent le parcours. D'autres rappellent la conquête. De nombreux champs sont toujours minés et la circulation en ce décembre

1970 est plutôt rare : patrouilles motorisées militaires, véhicules blancs de l'ONU et, au sommet, quelques voitures civiles. La population a pratiquement fui en juin 1967. N'y subsistent notamment que quelques communautés druzes. Ici un ensemble de maisons basses a été rasé : l'endroit était, me dit-on, «un centre d'accueil pour terroristes». Là une auberge a été ouverte, mais les consommateurs ne se bousculent pas. La région constitue à l'évidence une position stratégique : d'où l'implantation de villages de soldats-agriculteurs depuis 1967, d'où surtout l'intransigeance du gouvernement de Jérusalem concernant le sort de ces «hauteurs» d'où, vous dit-on, on tirait sur «les paisibles villages juifs».

J.-L. B.

(à suivre.)

Le gouvernement espagnol pourrait être remanié dans un sens plus conservateur

Le général Franco s'apprêterait à écarter quelques technocrates du gouvernement au sein duquel les conservateurs se trouveraient renforcés, déclare-t-on à Madrid. Ce re-

La deuxième Martine Bokassa sera-t-elle la bonne ?

Interviewé par Jean-Jacques Mauriat, de France Inter, le président Bokassa a annoncé sa décision de renvoyer la première Martine à Saigon parce que, a-t-il dit, «ma fille est bien celle qui arrive, parce que c'est bien sa mère qui a vécu avec moi et qui a protesté, quand elle a vu mon nom dans les journaux. Je ne veux pas garder une fille qui ne m'appartient pas et j'attends celle qui doit arriver de Saigon», a ajouté le président de la République centrafricaine.

La deuxième Martine doit arriver avec sa mère. Le président Bokassa ne croit pas que d'autres «Martine Bokassa» puissent se manifester. «Je n'ai pas vécu avec 10 ou 15 femmes. J'ai vécu avec une seule», a dit le président.

« Et vous ne lui avez fait qu'un seul enfant ?

« Un seul a affirmé M. Bokassa. »

Pour la première Martine, c'est un beau conte de fées qui prend fin. Ramenée en grande pompe de Saigon elle avait été présentée officiellement par le président à son peuple et de grandes réjouissances avaient alors été organisées. (ap)

maniement, qui interviendrait dans les prochaines semaines, verrait le départ du vice-président Luis Carrero Blanco, vieux confident du «caudillo», et le ministre des Affaires étrangères M. Gregorio Lopez Bravo, qui représentait le nouveau visage de l'Espagne à l'étranger.

Il s'agirait pour le général Franco de neutraliser le mécontentement de l'armée à la suite de la crise basque et du procès de Burgos. Mais, bien que chef d'un gouvernement critiqué, le «caudillo» lui-même voit son prestige inentamé. De source bien informée, on estime entre 300 et 400 le nombre de jeunes officiers qui ont écrit au chef de l'Etat pour protester contre le rôle donné à l'armée dans le procès de Burgos. Ces jours-ci, les chefs militaires ont évoqué à plusieurs reprises la nécessité de la discipline, pierre de touche de l'armée. «L'armée ne cherche pas des postes au gouvernement, elle n'a pas d'ambition gouvernementale», déclarait-il y a deux jours le général Fernando Rodrigo Cifuentes, commandant militaire de Grenade.

Un remaniement ministériel était de toutes façons attendu à la suite de l'affaire Matesa, dont le scandale avait été à son comble l'été dernier avec les inculpations de deux anciens ministres libéraux et du directeur de la banque d'Espagne, tous proches de «l'Opus Dei». Le procès de Burgos aurait précipité les choses. La justice doit reprendre la semaine prochaine l'affaire Matesa. L'une des cibles pourrait être M. Lopez Bravo, qui était à l'époque ministre de l'Industrie.

On reprocherait au vice-président Carrero Blanco d'avoir poussé le général Franco à abandonner l'enquête

sur l'affaire Matesa l'automne dernier après les inculpations. Il aurait fait valoir que les coupables ont été dénoncés, et que poursuivre l'enquête ne ferait que porter préjudice à l'Espagne. Mais c'est surtout le procès de Burgos qui est reproché au vice-président. (ap)

Il avale une petite fusée qui explose dans sa poitrine

Une petite fusée a explosé dans la poitrine d'un Danois de 14 ans. Toutefois, celui-ci est maintenant hors de danger.

L'enfant, habitant Horsens, avait mis le soir du Nouvel-An la fusée dans sa bouche en guise de cigarette et avait demandé à un de ses camarades d'allumer la mèche. Le jeune garçon ne put cependant cracher à temps la fusée. Elle lui colla aux lèvres et... il l'avala. Son camarade entendit alors la détonation. La fusée, comme le constatèrent plus tard les chirurgiens de l'hôpital où il avait été transporté de toute urgence, avait explosé dans l'œsophage, juste derrière le cœur.

Le jeune imprudent, dont les poumons ont résisté à la déflagration, a pu être sauvé : il n'est cependant toujours pas en état de manger.

(ats, afp)

Président du groupe parlementaire SPD

M. Wehner perd son procès à Bonn



De gauche à droite, MM. Kater et Wehner. (bélino AP)

M. Herbert Wehner, vice-président du parti social-démocrate (SPD), président du groupe parlementaire SPD au Bundestag, a perdu hier un procès que lui avait intenté un dirigeant de l'opposition démocrate-chrétienne (CDU-CSU), M. Hans Kater, ancien ministre du travail et des relations sociales.

La troisième chambre civile du tribunal de Bonn a en effet constaté

que M. Wehner s'était rendu coupable en affirmant que M. Kater était un «escroc», un «faussaire» ou un «bandit» au cours d'une interview radiodiffusée. Le tribunal l'a menacé d'une amende ou d'une peine de prison en cas de récidive. Le leader social-démocrate a en outre été condamné à payer les frais du procès.

(ats-afp)



Duke Ellington.

Les Sélections du Readers Digest continuent cette année l'anthologie commencée en 1969. Regrettons la suppression du répertoire alphabétique des titres, agréable et utile dans une cassette de 7 long-playing qui groupe 82 thèmes.

La vie de l'orchestre Glenn Miller est retracée en 26 enregistrements, tous réalisés avant la guerre. Nous n'en citerons que le magnifique Moonlight serenade, où tout musicien trouvera ou découvrira quelque chose de plaisant.

La qualité musicale est égale à la précédente. Une large place est faite aux grands orchestres de Duke Ellington, Benny Goodman, Tommy Dorsey, Artie Shaw, Xavier Cugat, Lionel Hampton et Guy Lombardo.

Ces formations étant suffisamment connues par leur notoriété, nous nous étendrons plutôt sur les exécutions moins en vogue et qui sont légions dans ce document, d'une valeur sonore bien supérieure à leur production 78 tours originale.

Le volume intitulé «Jam sessions» publie en première mondiale Dinah's blues chanté par Dinah Shore, mais surtout accompagné par cet octet incomparable qu'était le Dixieland jazz group of the national broadcasting company of lover basin street.

Fats Waller «le magicien du clavier» trouve une large audience dans ces LP. Jam session at Victor est le reflet de ce que l'on nommait en France à l'époque (1937) un bœuf, c'est-à-dire une improvisation collective, sur quelques harmonies de base, des soli individuels et un bouillonnant collectif final. L'impayable «pitre» de l'histoire du

THE GLENN MILLER YEARS

La 2e partie de l'Anthologie des disques de l'époque SWING

jazz joue encore Your feet too big, avec cette bonhomie, cette gaieté, cette joie, qui en font une des perles de cet art, grâce à sa technique qui use de toutes les possibilités — infinies — de ce merveilleux «orchestre» qu'est en lui-même et à lui seul un piano.

Nous ne saurions passer sous silence In the mood, de Miller, le plus grand succès de l'époque swing ; cette mélodie de 1939 qui, en dépit d'une certaine douceur momentanée, voyait les robes «New-look» (18 cm. au-dessus du sol) danser les plus effrénés des jitter-bugs !

La «Danse des souris»

Une belle réussite de cette cassette est sans conteste les faces du 4tet de Benny Goodman ; lui-même à la clarinette, Hampton au vibraphone, Teddy Wilson au piano et Krupa à la batterie. Ida sweet as apple est le summum de leurs réussites. L'orchestre au grand complet joue toute une série de mélodies, mais le cœur n'y est pas, malgré la présence de la technique.

Peu avant la guerre, Tommy Dorsey dirigeait une petite formation pétillante d'idées, ses Clambake Seven. The sheik of araby donne une idée de ce jazz étudié et arrangé à 4 voix qu'est le bon dixieland. You must have been a beautiful baby, qui n'avait jamais été édité en 78 tours sur le vieux continent est un régal de trombone pour Dorsey et surtout d'improvisation collective finale, préparée longuement

et minutieusement à l'avance. Cet orchestre traditionnel joue encore The music goes round & around. Lionel Hampton renouvelle la vieille «danse des souris» Muskrat ramble, de Kid Ory, dans une version simple, plaisante, valable.

Ces disques remontent tous à des gravures faites avant 1946, c'est dire que l'oreille avertie reconnaît, sans même les connaître, la présence de Bands américains. L'époque en était chez nous au jazz naissant et manquait encore en grandes formations de cette précision admirable des diverses sections. Cette qualité fait même parfois oublier le côté un peu trop sweet de certains thèmes (Glenn Miller, Serenade in blue).

Artie Shaw, connu surtout pour sa musique douce donne dans Indian love call un côté de son eclectisme avec une intégration traditionnelle entre deux parties habituelles de 32 mesures. Nous sommes ici dans cette fameuse époque SWING où Goodman est à l'apogée de sa gloire. Dont be that way nous le rappelle. Si nous ne citons pas les nombreux morceaux des «Grands» orchestres nommés au début de ce texte, nous ferons cependant une exception pour Sing sing sing du même ensemble, qui innove en incluant plusieurs soli de batterie dans une très longue exécution, fait inconnu jusque-là.

Si plusieurs thèmes signés Miller, Goodman ou Lombardo ont un côté romantique ou sweet, ce sont eux qui,



Lionel Hampton, qui renouvela la vieille «Danse des souris».

malgré tout, ont contribué à sortir le jazz de ses sources simplistes et qui lui ont inculqué des principes musicaux qui allaient en faire un art complet.

22 décembre 1935

«Glenn Miller Years» est aussi un véritable festival de clarinettes. Innombrables sont les titres de Goodman, Bigard ou Artie Shaw qu'il faudrait citer. Seul le premier volume, intitulé Jam sessions, mentionne les dates d'enregistrements et les formations complètes. Les 6 autres plaques sont moins précises, se contentant de l'époque ou du mois d'enregistrement et citant quelques vedettes seulement.

Le commentateur — inconnu — prétend dater avec précision le début du règne des grands orchestres : 22 décembre 1935 au Théâtre Paramount de New York, qui affiche pour 15 jours le Casa Loma Orchestra. Son succès commercial fut foudroyant et donna raison à ses initiateurs qui allaient faire entrer les «Big Bands» sur les

scènes des plus grandes salles de variétés ou théâtres du globe ; avant que cette fièvre ne tourne au délire avec Goodman sacré Roi du swing... et que les USA dépendent en 1938 près d'un demi-milliard de francs suisses pour la musique de danse !

Mentionnons les 7 LP de cette édition stéréophonique : Jam Sessions, Benny Goodman, Tommy Dorsey, Artie Shaw, Duke Ellington, Guy Lombardo, Glenn Miller. Chaque volume, qui est dédié à l'un de ces artistes, lui consacre un texte, une bonne photo, ainsi que dans la plaquette qui accompagne la cassette des détails retraçant les faits marquants de sa vie ou de sa carrière, et des précisions sur chaque thème. Readers Digest, sur la base des archives RCA continue ainsi une édition dont l'ampleur permet d'envisager pour l'année prochaine un complément de cette véritable anthologie de l'époque de l'âge d'or du swing, si propre et si bénéfique au jazz, que ce soit en grande ou en petite formation.

Roq.

CASSE-TÊTE

A l'occasion des noces d'or de leurs parents, cinq sœurs leur rendent visite et leur apportent chacune un cadeau.

1. La jeune femme dont le mari est comptable habite Bâle.
 2. La fille qui offre un poste de télévision à ses parents est plus jeune d'une année que la sœur ayant trois enfants.
 3. Doris est mère de 5 enfants.
 4. La femme du dessinateur est la deuxième fille des jubilaires.
 5. La sœur qui apporte une caisse de bouteilles de vin est l'aînée d'une année de la femme de l'instituteur.
 6. Le service à moka fut apporté par la jeune femme ayant 4 enfants.
 7. L'une des 5 sœurs est mariée à un bibliothécaire.
 8. Margot est l'avant-dernière-née.
 9. Evelyne a trois enfants.
 10. La jeune femme de Bâle est la cadette d'une année d'Anita.
 11. Ce n'est pas la deuxième-née qui habite Aarau.
 12. La sœur demeurant à Vevey a 4 enfants.
 13. Le tableau de maître est un cadeau de la fille de Lucerne.
 14. La femme du mécanicien offre une caisse de bouteilles de vin à ses parents.
 15. La sœur qui demeure à Lausanne n'a qu'un enfant.
- Quel est le nom de la jeune femme qui offre un lampadaire à ses parents ? Dans quelle ville demeure la sœur qui a deux enfants ? Quelle est la profession du mari de Sylvie ?

AINÉE				CADETTE
			Margot	
	dessinateur			

RÉPONSE

Tableau	Télévision	Lampadaire	Vin	Service à moka
Bibliothécaire	Dessinateur	Comptable	Mécanicien	Instituteur
3 enfants	1 enfant	5 enfants	2 enfants	4 enfants
Lucerne	Lausanne	Bâle	Aarau	Vevey
Evelyne	ANITA	Doris	Margot	Sylvie

AINÉE

«Copyright by Cosmopress, Genève.»

Le mari de Sylvie est instituteur.
La sœur qui a deux enfants demeure à Aarau.
C'est Doris qui offre un lampadaire à ses parents.

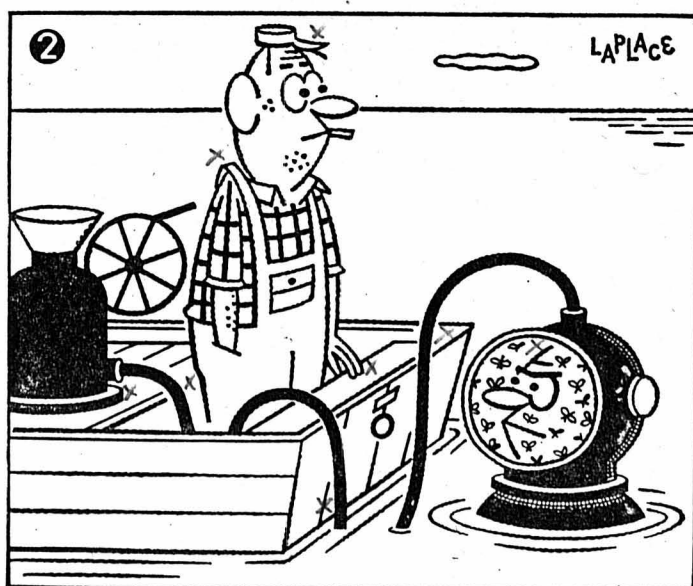
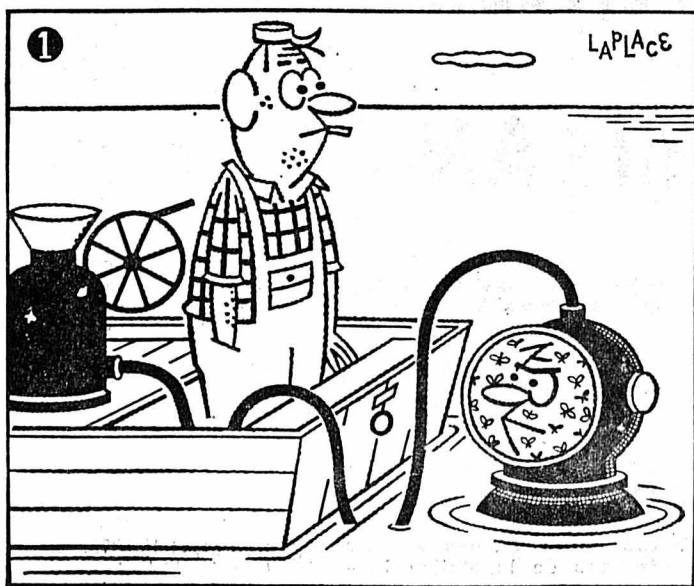
same di maga zine

Voulez-vous jouer avec moa ?

Parmi les réponses qui nous sont parvenues pour notre dernier concours, figuraient notamment celle-ci : un fer à gaufres et un tambour de chasse-neige. Il s'agissait tout simplement de traces de pneus de trax dans la neige gelée. La gagnante est Mme Juliette Frésard, Bel-Air 3, à Saignelégier, qui recevra un prix.

Jeu des différences

Observez ces deux dessins, apparemment identiques, et dites-nous, sur carte postale exclusivement, où se trouvent les huit erreurs qui les différencient. Envoyez vos réponses à la rédaction de «L'Impartial» jusqu'à mercredi prochain.



Un petit sacrifice

— Mon mari est marin. Chaque année je ne le vois que pendant trois semaines...
— C'est triste comme existence !
— Oh, pas tant que ça ! Trois semaines, c'est vite passé...

Erreur

— Dites-moi, mon cher, avez-vous vu Dupont ces derniers temps ?
— Il y a longtemps que je ne l'ai vu, mais je sais qu'il a des ennuis !
— Ah ! Que lui est-il arrivé ?
— Il a enlevé ma femme...



— Et surtout ne faites pas d'erreurs de calcul quand le client viendra l'essayer.



Le fond, un sport ouvert à tous les âges !

Intéressante initiative de l'Ecole de ski au Centre sportif

La Chaux-de-Fonds à l'heure du ski de fond

Hier soir, au Centre sportif, les dirigeants de l'Ecole suisse de ski de La Chaux-de-Fonds, avec à leur tête MM. J.-P. Lauber, président ; P. Boillat, responsable technique et J.-M. Richard, organisateur de cette soirée de démonstration, avaient convié le public de La Chaux-de-Fonds à une séance de propagande en faveur du ski de fond. Si l'on se souvient des heures de gloire des coureurs de la Métropole horlogère dans cette dis-

cipline avec les Freiburghaus, Bernath, Soguel, Bieri et tant d'autres, il n'est pas étonnant que près de 200 personnes se soient déplacées !

Il ne s'agissait pourtant pas de futurs compétiteurs — quelques très jeunes étaient toutefois présents — mais du « grand public ». Il y en avait de tous les âges et c'est bien là ce que souligne le renouveau de cette merveilleuse discipline ouverte à tous.



Les conseils concernant le fartage, donnés par M. G. Schenk, ont été écoutés avec attention.

(photos Schneider)

les spectateurs, massés dans la tribune du stade d'athlétisme, ont suivi par la suite la démonstration des différents « pas » du skieur de fond, présentés par les moniteurs de l'Ecole de ski de La Chaux-de-Fonds. Incontestablement cette première séance aura conquis de nouveaux adeptes du ski étroit. Adeptes que l'on devrait retrouver demain et dimanche dans la région de La Sagne où les meilleurs Jurassiens prendront part au championnat de ski nordique.

Nouvelles séances

Les amateurs de ski de fond auront encore l'occasion de suivre quatre cours d'initiation, les mercredis 13 et 20 janvier, de 20 à 22 heures, au Centre sportif, les samedis matin 23 et 30 janvier, de 9 h. 30 à 11 h. 30, étant réservés à une promenade à ski de fond, avec étude du terrain et des conditions de neige. Une aubaine à ne pas manquer par tous ceux qui entendent s'adonner à ce magnifique sport.

A. W.

Handball, fond et hockey

RTV Bâle - HBC La Chaux-de-Fonds

Cet après-midi, à 17 heures, au Pavillon des Sports, les handballeurs de La Chaux-de-Fonds seront opposés à RTV de Bâle. Ce match revêt une grande importance, car les hommes de l'entraîneur Karlovic ont un urgent besoin de points de sécurité. Lors de leur dernière rencontre, les Chaux-de-Fonniers avaient affiché un net retour en conditions, c'est donc à un choc de qualité que sont conviés les fervents de ce sport.

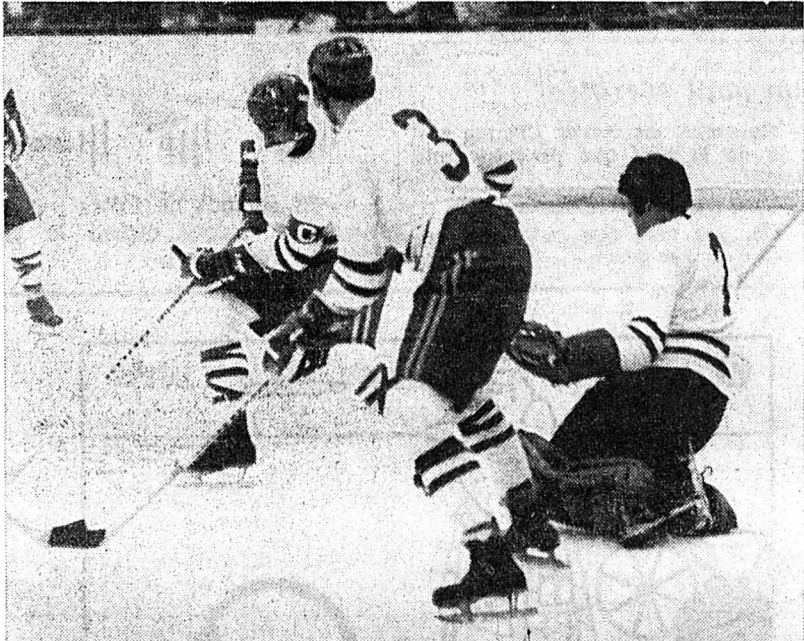
La Sagne, rendez-vous des fondeurs



Les meilleurs fondeurs jurassiens seront aux prises sur le haut du Communal.

Les dirigeants du Ski-Club de La Sagne ont revendiqué et obtenu l'organisation des championnats nordiques jurassiens. Grâce à un travail inlassable, les pistes sont prêtes à recevoir l'élite jurassienne. Petit aléa, le départ ne sera pas donné au bas de la vallée, mais sur le Communal, à proximité de la route cantonale menant au Locle. Cet après-midi, l'épreuve de fond individuelle réunira plus de 100 concurrents, dont neuf dames. De rudes batailles en vue sur un tracé de 7,5 et 15 km. Le clou de ces championnats se déroulera demain après-midi — après la soirée dansante de samedi soir — avec les relais. Là encore, la participation est relevée et les équipes juniors et seniors vont se livrer à une passionnante lutte. A ne pas manquer le départ en ligne des différentes catégories. A l'heure où le ski de fond connaît un réjouissant essor, il ne fait aucun doute que les coureurs ne manqueront pas d'encouragements sur les parcours choisis judicieusement.

Ambri-Piotta à La Chaux-de-Fonds



Huguenin, Kunzi et Rigolet (de gauche à droite), un trio solide sur la route des attaquants tessinois.

Ce soir, à la patinoire des Mélézes, les Chaux-de-Fonniers recevront Ambri-Piotta dans le cadre du tour final du championnat suisse de hockey sur glace. Ces deux formations sont invincibles, Ambri-Piotta ayant battu Genève-Servette et La Chaux-de-Fonds ayant pris le meilleur sur Kloten. Une raison bien suffisante pour que tous les fervents du hockey prennent le chemin des Mélézes afin d'y encourager leurs favoris.

Ecouté dans le calme

C'est par des données sur le fartage que devait débuter cette séance. Dans les locaux, mis à disposition par l'Office des sports de la ville, les participants ont écouté avec attention les conseils prodigués par M. G. Schenk de Neuchâtel, représentant d'une grande maison suisse spécialisée. Les nombreuses et pertinentes questions posées ont prouvé aux organisateurs l'utilité de leur initiative. C'est en effet dans un calme exemplaire que s'est déroulée cette première partie du « cours ». Parmi les nombreux « curieux », nous avons reconnu d'anciens fervents, tels MM. Cosandier, Neury, mais aussi d'autres sportifs, Ganquillet (haltérophile), Steiner (boxeur, puis judoka) et Burnier (Club sportif des cheminots) qui fut un des participants à la célèbre « Vasa »... il y en avait de tout âge, de 10 à 70 ans !

Sur le « terrain »

Du fartage à la pratique il n'y a qu'un pas... de fond ! C'est donc avec une attention encore plus soutenue que



La démonstration de moniteurs a été bénéfique pour tous les participants.

Début de la Semaine tyrolienne de ski de fond

Le Suisse Hauser 11e, à moins d'une minute du vainqueur, le Russe Anatoli Akentiev

La Semaine tyrolienne de fond a débuté, à Castelrotto, par une épreuve de 15 kilomètres, qui réunissait quelques-uns des meilleurs spécialistes mondiaux, à l'exception des Allemands de l'Est. Cette épreuve, disputée sur un parcours très rapide, s'est terminée par une double victoire soviétique, Anatoli Akentiev s'imposant devant Valeri Tarakanov. La troisième place est revenue au champion olympique des 50 kilomètres, le Norvégien Ole Ellefsaeter.

Les Helvètes brillants

Cette course a été marquée par les écarts très serrés qui ont séparé les hommes à l'arrivée. En effet, les dix premiers classés, parmi lesquels on trouve quatre Soviétiques, trois Norvégiens, et, fait étonnant, trois Italiens, ne sont séparés que par une trentaine de secondes. Derrière ces dix coureurs, le jeune Suisse Edi Hauser, 22 ans, a réussi une excellente performance, ne concédant que 34 secondes à son vainqueur. Le champion du monde de la spécialité, le Suédois Lars-Goeran Aslund, a dû se contenter de la 17e place, précédant de 7 dixièmes de seconde seulement le second Suisse, Albert Giger. Avec Alfred Kaelin (25e) et Uli Wenger (27e), l'équipe helvétique est parvenue à placer quatre de ses représentants dans le premier tiers du classement. 100 concurrents de douze nations ont participé à cette épreuve, dont voici les résultats :

FOND 15 KILOMETRES : 1. Anatoli

LAUBERHORN

REPORT A SAINT-MORITZ

Annulée en raison du manque de neige, la descente du Lauberhorn prévue pour le samedi 16 janvier aurait eu lieu le vendredi 15 à Saint-Moritz, si les organisateurs de l'Oberland bernois donnaient leur accord. Le slalom spécial se disputerait comme prévu le dimanche 17 à Wengen et la descente de Saint-Moritz compterait pour le combiné de Wengen ainsi que pour la Coupe du monde.

La descente féminine de Grindelwald également annulée

Après celle du Lauberhorn, la descente de Grindelwald a également été annulée. Elle sera remplacée par un slalom spécial. C'est ce qu'a annoncé hier M. Urs Schenkler, porte-parole des organisateurs de la station bernoise.

Akentiev (URSS) 50'54"80. 2. Valeri Tarakanov (URSS) 50'55"58. 3. Ole Ellefsaeter (No) 51'04"63. 4. Carlo Favre (It) 51'12"25. 5. Vassili Dollganov (URSS)

51'14"68. 6. Gian-Franco Stella (It) 51'17"39. 7. Johs Harviken (No) 51'18"30. 8. Roberto Primus (It) 51'20"94. 9. Audun Nerland (No) 51'23"37. 10. Vladimir Voronkov (URSS) 51'25"93. 11. Edi Hauser (S) 51'29"93. 12. Jan Fajstavr (Tch) 51'34"57. 13. Hanne Liimatainen (Fin) 51'42"66. 14. Y. Skobov (URSS). 15. Henni Soedergren (Su) 51'54"30. Puis les Suisses : 18. Albert Giger 51'55"65. 25. Alfred Kaelin 52'28"84. 27. Uli Wenger 52'23"27. 33. Hans-Uli Kreuzer 52'59"05. 67. Giusep Dermon 56'00"95.

Eclatante revanche des skieuses françaises, à Oberstaufen

Michèle Jacot gagne en géant

Quelque peu malmenée par les Autrichiennes à Maribor, l'équipe féminine française a pris une éclatante revanche à Oberstaufen, en remportant un succès écrasant lors du slalom géant. La formation tricolore s'est en effet adjugé les cinq premières places, la victoire revenant à Michèle Jacot, qui signe ainsi son premier succès de la saison en Coupe du monde, dont elle détient le trophée.

Déjà victorieuse l'an dernier du slalom géant d'Oberstaufen, Michèle Jacot, 19 ans, de Lans-le-Villars (Savoie), s'est imposée en 1'29"83, précédant dans l'ordre ses compatriotes Britt Lafforgue (1'30"73), Jocelyne Périllat (1'31"34), Jacqueline Rouvier (1'31"36) et Isabelle Mir (1'31"37). La première « étrangère », l'Allemande Rosi Mittermaier, a terminé au sixième rang, avec un retard de 2"34 sur la gagnante, Michèle Jacot. Première Autrichienne, Annemarie Proell occupe la septième place, précédant de peu une autre Française, Annie Famosé, qui complète ainsi l'écrasant succès de son équipe.

Exploit d'une Suissesse

Du côté suisse, on a enregistré avec satisfaction l'excellente performance réussie par la jeune Saint-Galloise Rita Good. Partie avec le dossard No 26, Rita Good, 19 ans, de Flums, est parvenue à s'adjuger le treizième rang. Toutefois, la palme revient à la toute jeune Française Jocelyne Périllat, 15 ans, qui a fait une démonstration de sa classe en se plaçant troisième, malgré son numéro de dossard très élevé (38).

1. Michèle Jacot (Fr) 1'29"83. 2. Britt Lafforgue (Fr) 1'30"73. 3. Jocelyne Périllat (Fr) 1'31"34. 4. Jacqueline Rouvier (Fr) 1'31"36. 5. Isabelle Mir (Fr) 1'31"37.

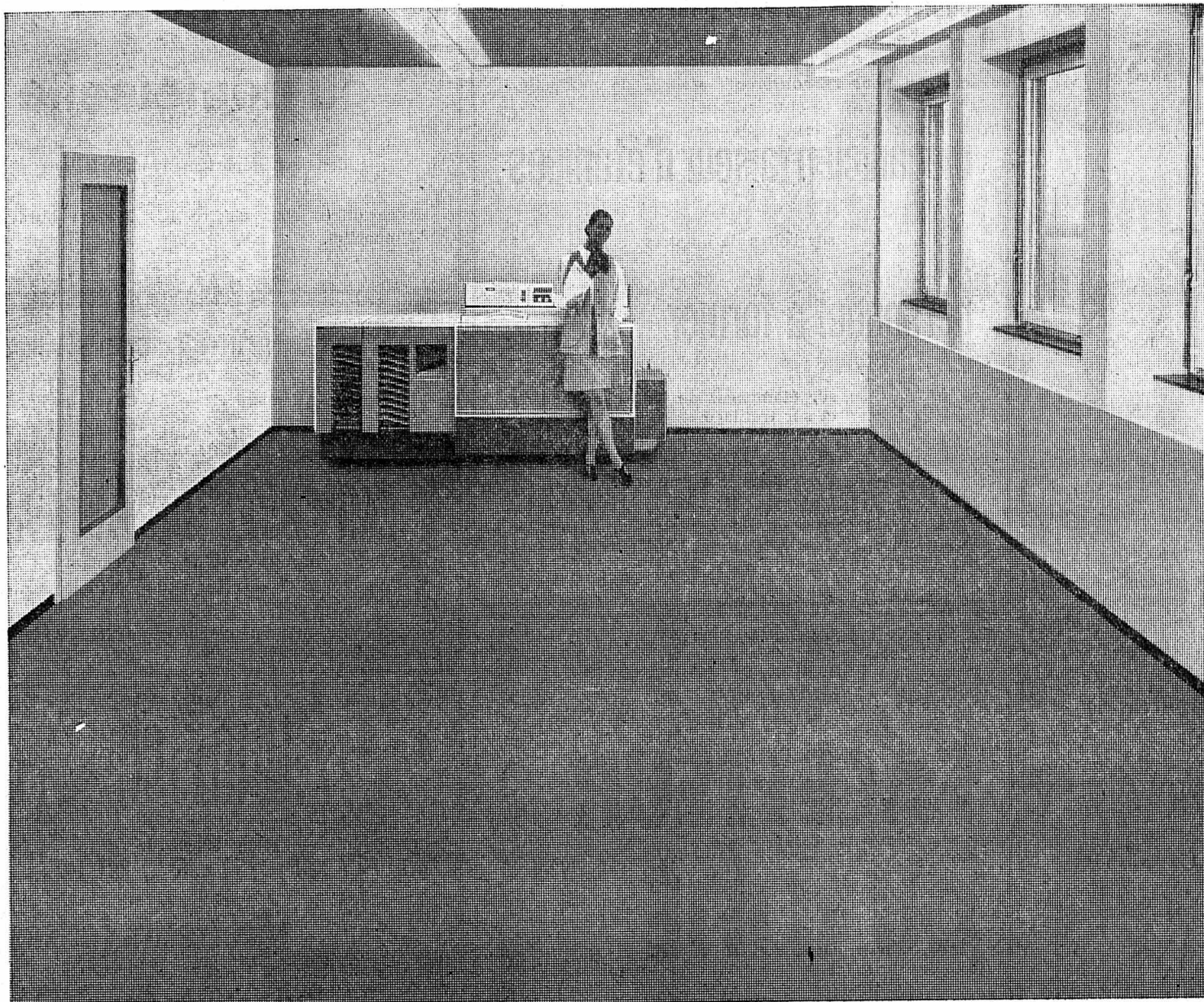
6. Rosi Mittermaier (All) 1'32"17. 7. Annemarie Proell (Aut) 1'32"46. 8. Annie Famosé (Fr) 1'32"65. 9. Monika Kaserer (Aut) 1'33"03. 10. Julia Spettel (Aut) 1'33"05. 11. Betsy Clifford (Can) 1'33"12. 12. Berni Rauter (Aut) 1'33"26. 13. Rita Good (S) 1'33"30. 14. Barbara Cochran (EU) 1'33"63. 15. Divina Galica (GB) 1'33"89. Puis, 17. Vreni Inaebnit (S) 1'34"17. 20. Marie-Thérèse Nodig (S) 1'34"52. 30. Francine Moret (S) 1'36"19. 36. Michèle Rubli (S) 1'37"35. 38. Hedi Schillig (S) 1'37"64. 51. Marianne Hefti (S) 1'39"23.

Boxe

Le Bernois F. Chervet en route pour Bangkok

Le poids mouche bernois Fritz Chervet s'envolera dimanche de Zurich, à 12 h. 30, pour Bangkok, en compagnie de son entraîneur Charly Buhler. Après une escale de deux jours dans la capitale thaïlandaise, Fritz Chervet rejoindra Tokyo, où il doit arriver le 13 janvier. Dans cette ville, Fritz Chervet rencontrera le champion du monde de la catégorie, le Japonais Masao Ohba, le 21 janvier, dans un combat qui a été prévu en dix reprises, sans titre en jeu.

Rank Xerox "paye" comptant... en espace, personnel, efficacité



Notamment la Rank Xerox 3600: multicroieuse automatique qui fait gagner sur tous les plans — où qu'elle soit installée. Avec elle, plus de soucis quant aux taches et giclées d'encre; pour la bonne raison qu'elle reproduit directement de l'original, sans matrice. A une cadence de 60 tirages à la minute! Sur du papier ordinaire — au verso comme au recto.

Une multicroieuse travaillant encore plus rapidement lorsqu'on lui adjoint une trieuse automatique et un dispositif pour changement automatique des originaux; en un mot: «la machine à faire du temps».

Elle supprime radicalement le travail improductif et les lacunes dans les circuits d'information. Dans toute entreprise, elle est source de simplification et permet aux méthodes modernes de gestion et de communication de déployer tous leurs effets.

Aucun doute: Rank Xerox vous offre comptant des avantages décisifs. Le personnel content et efficace vous le prouvera.

RANK XEROX

©Rank Xerox et Xerox sont des marques déposées.

OFFRES D'EMPLOIS



Cherchez-vous une profession intéressante ?

Devenez donc

fonctionnaire postal en uniforme

La Direction d'arrondissement postal à Neuchâtel cherche des jeunes gens, âgés de 16 à 30 ans, possédant une formation scolaire primaire, pour la profession de fonctionnaire postal en uniforme (services de distribution et d'expédition).

Il s'agit d'un métier très varié qui vous assure une place stable avec de nombreuses possibilités d'avancement, dans une des plus grandes entreprises du pays. L'apprentissage est d'une année.

Dès le début, le salaire est intéressant; à ce salaire s'ajoute une indemnité de chambre pour les débutants occupés hors du domicile des parents.

Les offres d'emploi peuvent être adressées à la Direction d'arrondissement postal, 2001 Neuchâtel jusqu'au 25 janvier 1971. Elles seront accompagnées d'un acte de naissance ou du livret de famille des parents, des certificats scolaires et, le cas échéant, des certificats relatifs à l'activité professionnelle.

Les engagements auront lieu en avril et mai 1971. Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus en téléphonant au No (038) 22 12 06.



Les Ateliers Charles Kocherhans
successeur Pierre Kocherhans
à Fontainemelon NE

cherchent pour entrée immédiate ou à convenir

manœuvres

pour travaux de moyenne série, capables après mise au courant, de certains réglages et contrôles.

Places stables et bien rétribuées. Semaine de 5 jours.

Avantages sociaux. Caisse de retraite.

Bonne ambiance de petite usine.

Suisses ou étrangers.

Prière de se présenter ou de téléphoner au (038) 53 34 34.

ENTREPRISE DE LA PLACE en
plein développement

cherche

dessinateur sur machines et boîtes

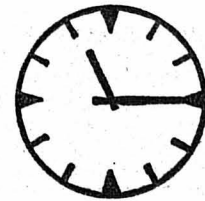
Date d'entrée à convenir.

Faire offres sous chiffre RD 330, au bureau de L'Impartial.



S.G.T

COMPAGNIE DES MONTRES
SANDOZ S.A.



engage pour entrée immédiate ou époque à convenir :

DÉCOTTEURS

POUR TRAVAUX EN ATELIER ET A DOMICILE

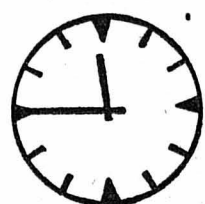
VISITEUR (se)

D'ÉBATS

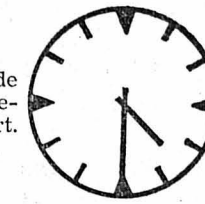
PERSONNEL

FÉMININ POUR DIFFÉRENTS TRAVAUX DE CONTRÔLE ET D'ATELIER

En plus des avantages sociaux d'une grande entreprise, nous offrons la possibilité de choisir entre deux horaires.



Prière de faire offres ou de s'adresser Immeuble Riche-
mont, 53, av. Léopold-Robert.



Mécanicien

pourrait trouver situation intéressante comme contrôleur de fabrication, planning, etc.

ÉVENTUELLEMENT
APPARTEMENT A DISPOSITION

Faire offre sous chiffre FP 249
au bureau de L'Impartial.

JE CHERCHE

GOUVERNANTE

pour s'occuper du ménage d'un Monsieur seul avec DEUX ENFANTS en âge de scolarité. Pas de travaux pénibles, libre le samedi et le dimanche.

Tél. (039) 23 70 55



GAMEO S.A.

Agent général de la montre Omega pour la Suisse
Case postale, 1000 Lausanne 3

cherche pour son département technique deux

HORLOGERS - RHABILLEURS

ou

HORLOGERS COMPLETS

habitues à travailler de manière indépendante dans l'une ou l'autre des spécialisations suivantes :

- chronographes
- montres compliquées de marque Omega

Si nos exigences de qualité sont élevées, nous offrons en contrepartie les divers avantages d'une société en pleine expansion.

Les personnes intéressées voudront bien prendre contact avec M. P. Perret ou adresser leurs offres au service du personnel de GAMEO S.A., chemin de Primerose 15, 1007 Lausanne, tél. (021) 27 72 27.



EBAUCHES SA
2001 NEUCHÂTEL
TEL. 038 25 74 01

EBAUCHES S.A. cherche, pour un de ses départements, une

SECRÉTAIRE

habile sténodactylographe

de langue maternelle française.

Il s'agit là d'un poste à plein temps comportant des tâches variées.

Nous vous prions de bien vouloir prendre contact, soit téléphoniquement, tél. (038) 25 74 01 — interne 212, soit en adressant votre curriculum vitae à la Direction générale d'Ebauches S.A., 1, faubourg de l'Hôpital, 2001 Neuchâtel.

Entreprise d'horlogerie de format international

Importante concentration de fabricants d'horlogerie cherche un collaborateur pour assumer la

DIRECTION DE SON CENTRE DE PRODUCTION

Ce chef sera appelé à s'occuper notamment de l'organisation, de l'exploitation, de la coordination, de la direction et du développement du centre de production.

Qualités requises

- Ingénieur - technicien ETS (horlogerie ou mécanique) ou autre formation
- vaste expérience dans les procédés modernes d'assemblage, dans la construction d'outillages et dans l'automatisation
- forte personnalité, énergique, dynamique, bon organisateur ayant de l'entregent, un esprit inventif et le sens de la conduite d'un nombreux personnel
- habitué à traiter avec les fournisseurs et les clients
- au courant des méthodes modernes de gestion.

Les candidats intéressés à un tel poste sont priés d'adresser leurs offres de service manuscrites accompagnées d'un curriculum vitae et d'une photographie, sous chiffre G 20 033, Publicitas AG, Neuen-gasse 48, 2500 Bienne.



SOCIÉTÉ D'APPRÊTAGE D'OR SA

cherche pour ses différents ateliers de production

mécanicien faiseur d'étampes

sur boîtes de montres

personnel à former

sur étampages de boîtes de montres et sur tréfilage

Places stables et bien rémunérées
Date d'entrée à convenir.

Faire offres écrites ou se présenter au bureau de la Fabrique, rue de la Loge 5 a, La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 22 10 23.

FABRIQUE DE CADRANS
ENGAGERAIT

FACETTEUR QUALIFIÉ

et expérimenté, pouvant fonctionner comme chef de groupe.

Candidat ayant si possible déjà occupé un poste analogue aurait la préférence.

Prière de faire offres sous chiffre RD 418 au bureau de L'Impartial.

COMPAGNIE DES MONTRES

SANDOZ S.A.

LA CHAUX-DE-FONDS



MEMBRE DE LA
SOCIÉTÉ DES GARDE-TEMPS S.A.

1971 offrira de nouvelles perspectives à des collaborateurs désirant s'intégrer dans une équipe jeune et dynamique. Aussi nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir :

UNE SECRÉTAIRE

pour notre département VENTE. Il s'agit d'un poste intéressant et varié exigeant de bonnes connaissances d'anglais.

UNE AIDE DE BUREAU

pour **second** la responsable de nos marchés d'Amérique du Nord et des Indes.

UNE EMPLOYÉE DE BUREAU

pour notre service Achat Habillement — tâche principale : s'occuper d'un portefeuille de commandes.

UNE AIDE COMPTABLE

pour travailler sur une machine comptable classique (débutante pas exclue).

UN RESPONSABLE DU PLANNING

qui aura tout d'abord à s'occuper de notre nouveau planning touchant l'ensemble de nos centres de Production. Le titulaire sera ensuite appelé à une étude détaillée pour réaliser cette application sur ordinateur. Possibilités d'avancement.

Nous offrons :

- Places stables et avantages sociaux
- **Horaire flexible** permettant à chacun de choisir journalièrement son horaire.

Les candidats intéressés sont priés de prendre contact avec M. P. Vuilleumier ou de nous soumettre leurs offres écrites.

FABRIQUE D'HORLOGERIE DE LA PLACE

cherche pour entrée immédiate ou pour date à convenir

dame ou demoiselle

pour petits travaux manuels variés et intéressants dans son département exportations

Faire offres sous chiffre RD 363 au bureau de L'Impartial.

PFENNIGER & CIE S.A.

Fabrique de boîtes or
Temple-Allemand 33 — La Chaux-de-Fonds

ENGAGERAIT

EMPLOYÉE DE BUREAU

travail varié et indépendant
possibilité de se créer situation intéressante.

Se présenter ou téléphoner au (039) 23 26 77

lemrich + cie

cadrans soignés

cherchent pour tout de suite ou époque à convenir :

facetteurs (euses)

poseurs (euses) d'appliques

aide-zaponneur

pour être formé sur le vernissage des cadrans

apprenti (e) décalqueur (euse)

apprenti électroplaste

pour le printemps 1971.

Prière de faire offres ou de se présenter après préavis téléphonique :
Rue du Doubs 163, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 23 19 78.

Prêts express

de Fr. 500.- à Fr. 10 000.-

- Pas de caution : **Votre signature suffit**
- **Discrétion totale**

Adressez-vous **uniquement** à la première banque pour prêts personnels.

Banque Procrédit

2300 La Chaux-de-Fonds, av. L.-Robert 88, tél. 039/23 16 12 ouvert 08.00 - 12.15 et 13.45 - 18.00 fermé le samedi

Nous vous recevons **discrètement en local privé**



NOUVEAU Service express

Nom _____
Rue _____
Endroit _____



Portescap

Service du Personnel

CH-2300 La Chaux-de-Fonds
165, rue Numa-Droz
Téléphone 039 21 11 41

Pour assurer son expansion nécessaire, développe des programmes de formation afin d'aider son personnel à tous les niveaux à acquérir ou parfaire les connaissances qui lui permettront d'être plus rapidement compétent ou d'être promu à un poste supérieur.

Vous Monsieur

Vous Madame, vous Mademoiselle

VOULEZ-VOUS ACQUÉRIR

des connaissances de :

- conducteurs de machines automatiques
- régleurs
- découpeurs
- perceurs
- tourneurs
- fraiseurs
- tailleurs
- contrôleurs

La formation à ces postes fait l'objet de cours spécialisés théoriques et pratiques donnés par des moniteurs qualifiés.

La permanence de ces cours permet d'acquérir une formation polyvalente qui assure une progression du salaire correspondant au niveau des connaissances acquises.

Plus de 40 programmes de formation vous offrent une ouverture sur un développement professionnel ou sur une nouvelle carrière et permettent la promotion. En effet, la politique de l'entreprise est de donner la préférence, à qualification égale, à ses collaborateurs pour pourvoir à ses besoins de personnel à tous les niveaux.

une formation de spécialiste sur des travaux :

- d'horlogerie
- de micro-horlogerie
- de contrôle de visitage
- d'électroplaste

La formation à ces postes est assurée dans une ambiance agréable au moyen de techniques audio-visuelles programmées qui s'adaptent aux possibilités de chacune.

Cette offre est permanente. Conservez-la.

Aujourd'hui ou plus tard, sans engagement de votre part, nous sommes prêts à vous orienter, à étudier votre cas et vos désirs.

Téléphonez ou écrivez, comme vous le préférez, à notre Chef du Centre de Formation :
M. NOVERRAZ, rue Jardinière 157 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. (039) 211141, interne 425



A. SCHILD A. G.
2540 GRENCHEN
TEL. 065 8 56 21

Nous cherchons pour la maison
AURORE A VILLERET

ouvrières et ouvriers

pour divers travaux sur ébauches.

Si vous n'avez jamais travaillé dans l'industrie horlogère, prenez contact avec nous afin que nous puissions vous informer de nos conditions de travail.

Si, pendant la journée, votre occupation vous empêche d'entrer en relation avec nous, vous pouvez téléphoner le soir et le samedi au No :

(039) 41 10 21

Pendant les heures de bureau vous pouvez atteindre notre chef de fabrication M. Linder chez Aurore, en composant le No :

(039) 41 40 04

Maison affiliée à EBAUCHÉS SA Neuchâtel
Entreprise d'horlogerie de format international

MANUFACTURE DE BOITES DE MONTRES
DU JURA NORD cherche

directeur technique

Nous demandons :

diplôme d'ingénieur technique ETS ;
expérience en micro-mécanique ;
connaissances en électronique ;
sens du commandement et de l'organisation ;
âge : 30 - 40 ans.

Nous offrons :

place stable et d'avenir ;
traitement en rapport avec les qualifications ;
travail indépendant et varié ;
caisse de retraite et fonds de prévoyance ;
semaine de 5 jours ;
appartement à disposition.

Faire offre avec curriculum vitae, photocopie des diplômes et certificats sous chiffre 140 018, à Publicitas, 2900 Porrentruy.

LA FÉDÉRATION CANTONALE NEUCHATELOISE
DES SOCIÉTÉS DE SECOURS MUTUELS

offre à

employé(e) de bureau

capable de travailler de façon indépendante, aimant les chiffres, situation d'avenir au sein d'une fédération de réassurance.

Entrée en activité : février 1971.

Adresser offres manuscrites avec curriculum vitae, certificats et prétentions de salaire au secrétariat permanent de la FCNM, rue des Parcs 113, 2000 Neuchâtel.

Le Centre Electronique Horloger S.A.

INSTITUT DE RECHERCHE
SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

cherche

PERSONNEL FÉMININ

pour différents travaux de laboratoire dans le domaine du montage des micro-circuits et des semi-conducteurs.

Nous demandons :

personnes habituées à des travaux propres, fins et précis.

Nous offrons :

- formation rapide et complète
- climat de travail agréable

Tous renseignements peuvent être obtenus au No de téléphone (038) 24 01 61 (interne 321)



METAUX PRECIEUX S.A.

2000 NEUCHÂTEL 9

cherche quelques

ouvriers

pour ses différents ateliers et laboratoires de production.

Nous offrons places stables et bien rémunérées, dans une ambiance de travail agréable ainsi que tous les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Faire offres écrites ou se présenter au Service du personnel, qui fournira tous renseignements complémentaires. - Téléphone (038) 25 72 31.

Discrétion assurée.

DETTES = ENNUIS

N'hésitez plus. Supprimez-les par la
GESTION DE DETTES.

Pour renseignements et rendez-vous à
votre domicile sans engagement,
tél. 021 - 95 11 50

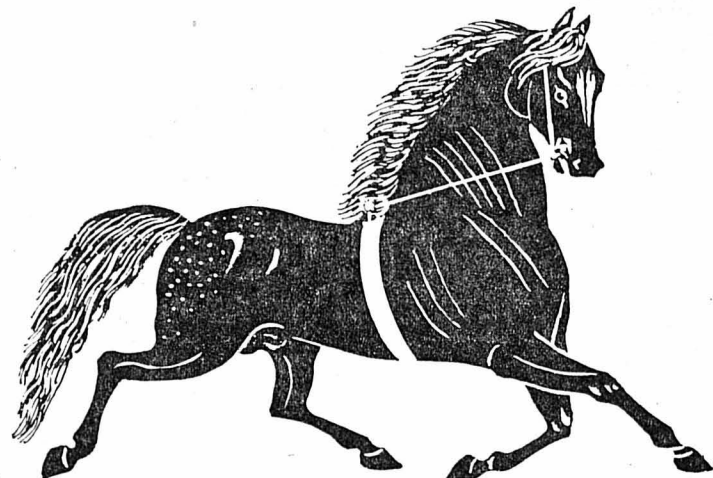
Arrangements financiers s.à.r.l. 1510 Moudon

DU NOUVEAU

SONOTHÈQUE
DISCOTHÈQUE
HEADPHONES
STEREO

au galop

Bar à café face à l'Université



Le vacancier génial ?

Testez-vous - pour vous amuser - en répondant aux questions présentées dans notre nouvelle brochure de voyages!

Testez-nous - sérieusement - sur nos prix, notre qualité, nos services!

Iles Canaries vol jet 15 jours	560.-
Croisières de Pâques à Dubrovnik	275.-
Rhin-Hollande en bateau 8 jours	450.-
Afrique orientale Swissair 17 jours	1675.-
Equitation à Lipizza 7 jours	255.-
Croisières Espagne/Maroc 8 jours	480.-
Cap Nord-Fjords en bateau 12 j.	966.-
Grèce-Ile de Rhodes 15 jours	848.-
Bungalows à la mer 4 lits 7 jours	119.-
Ibiza île ensoleillée, jet, 15 jours	455.-
Croisière vétérans Turquie 8 jours	315.-
Islande-USA-Bahamas vol jet 15 j.	1985.-
Croisière familiale rabais 32 1/2%	583.-

popularis tours

4, rue de la Treille, 2000 Neuchâtel,
téléphone (038) 24 02 02

Envoyez-moi votre brochure de vacances 1971

Nom/Prénom _____

Rue _____

NP _____ Domicile _____

Nouveau à Neuchâtel:
Voyages Popularis!

HÔTEL DE L'UNION - LE BOÉCHET
CE SOIR dès 20 heures

du Petit **grand bal** Jean-Fontaine
Orchestre **Nouvel-An**

PISTE NORDIQUE DE TOURISME FRANCHES-MONTAGNES

La Ferrière - Les Breuleux - Les Reussilles

1er secteur: La Ferrière - Les Breuleux 14 km.
2e secteur: Les Breuleux - Les Reussilles 6 km.
Longueur totale de la piste 20 km. Dénivellation maximum 83 m.
La piste est facile et convient aux débutants et aux touristes, comme aux fondeurs chevronnés.
Elle conduit à travers de magnifiques paysages francs-montagnards, en partie en terrain découvert, en partie en forêt.

Le parcours est balisé par des panneaux munis du signet LL/SSV. L'utilisation de la piste est gratuite. Des renseignements sur l'état de la piste peuvent être obtenus auprès des gares: Les Breuleux, tél. (039) 54 11 84 et de La Ferrière, tél. (039) 61 11 06. Des billets à prix réduit sont délivrés par les gares CJ ainsi que par plusieurs gares CFF.
Les automobilistes ont la possibilité de parquer leur voiture à La Ferrière, Les Breuleux ou Les Reussilles et d'effectuer un trajet en chemin de fer. Le nouveau dépliant illustré peut être obtenu gratuitement dans toutes les gares et auprès des bureaux de voyages et des magasins d'articles de sport.
CHEMINS DE FER DU JURA
2710 TAVANNES
Tél. (032) 91 27 45

RESTAURANT DES COMBETTES au Galetas

Le soir, dégustez

LA RACLETTE

ainsi que:

FONDUE - PIZZA - ESCARGOTS

Après-midi:

SANDWICHES - CRÈME CHANTILLY - GLACES

A 5 minutes de la ville, route de Biaufond

Téléphone (039) 22 16 32 Parc pour autos

FERMÉ LE LUNDI

CERCLE CATHOLIQUE

Stand 16 La Chaux-de-Fonds

tél. (039) 23 23 66

Nous avons encore quelques places disponibles pour pensionnaires.

Prix du jour sur plat: Fr. 4.-

BRASSERIE DE LA POSTE

Tél. (039) 23 15 27

BAL

DU PETIT NOUVEL-AN

Plus que quelques tables

Ambiance et gaieté avec le Duo Jean-Pierre et Louis

NOUVEAUX COURS DE DANSE AU CLUB 108



LUNDI	11 janvier
MARDI	12 janvier
MERCREDI	13 janvier
JEUDI	14 janvier

8 leçons de 2 h. 30 1 fois par semaine 45.-

16 leçons de 2 h. 30 1 fois par semaine 80.-

Grandes facilités de paiements

Nous vous apprendrons gratuitement à votre leçon d'essai: LE TCHOU TCHOU KI

ROLAND et JOSETTE KERNEN
Professeurs diplômés

LA CHAUX-DE-FONDS - 108, av. Léopold-Robert
Tél. (039) 22 44 13 ou 23 45 83

La seule ECOLE DE DANSE avec studio - discothèque - bar. Entièrement rénové. Ouvert tous les soirs. 100 m² à votre disposition.

1892

APÉRITIF de l'An nouveau

LUNDI 11 janvier 1971

à 17 h. 15 au local

CAFÉ LINDER

Cartes de naissance en vente à l'Imprimerie COURVOISIER

Prêt comptant

- ★ de Fr. 500.- à Fr. 25000.-, si vous avez une situation financière saine
- ★ remboursable jusqu'à 60 mois
- ★ accordé dans les 48 heures
- ★ basé uniquement sur la confiance, contre votre seule signature
- ★ garantie d'une discrétion absolue

Contre l'envoi du bon ci-joint, vous bénéficiez d'une réduction de 20% sur le coût total des intérêts autorisés.
Notre «service-express», téléphone 071 233922, vous donne chaque soir de 19 à 21 h. tous les renseignements désirés sur nos prêts comptant.

Nom _____
Rue _____
Domicile _____ A/383

Banque Rohner-Cie.S.A.
9001 St-Gall, Neugasse 26, ☎ 071 233922
8021 Zurich, Strehlgasse 33, ☎ 051 230330

BETTMERALP

(1950 m)

dans la région d'Aletsch vous offre à des prix bon marché

VACANCES DE SPORT D'HIVER

formidables. Diverses pistes et skilifts sur place ou dans les environs - promenades - parcours pour les skieurs de fond.

La terrasse ensoleillée vous offre des vacances reposantes dans hôtels, pensions et chalets.

Hôtel Aletsch
tél. (028) 5 35 56

Hôtel Alpfrieden
tél. (028) 5 34 36/37

Hôtel Bettmerhof
tél. (028) 5 37 41/42

Hôtel Waldhaus
tél. (028) 5 35 88 - 5 33 69

Pension Panorama
tél. (028) 5 33 75

Pension Walliserstube
tél. (028) 5 34 34

Pension Bahnhof
tél. (028) 5 31 84

Hôtel Garni
tél. (028) 5 36 62 - 5 33 96

Office, du Tourisme, 3981 Bettmeralp, tél. (028) 5 32 91



A vendre une propriété par étage à La Chaux-de-Fonds, comprenant

APPARTEMENT de 4 1/2 pces, STUDIO et GARAGE

dans quartier tranquille, à proximité du centre.

Pour tous renseignements s'adresser à la Fiduciaire L. Genilloud, Tour de la Gare, tél. (039) 23 24 67.

HALLE DE GYMNASTIQUE

Delémont

SAMEDI 9 JANVIER

Bal du Petit Nouvel-An

conduit par LOS RENALDOS

Organisateur: Hockey-Club Delémont



AUBERGE-RÔTISSERIE DE Cronay
Tél. 024/5 21 40 A 6 km. d'Yverdon
le relais des gourmets
Fermé le lundi

A VENDRE

RENAULT R 8

automatique 1965, expertisée. Prix très intéressant. Tél. (039) 23 71 72 ou 22 11 68.

LOCAL À LOUER

attenant au bureau postal de la Charrière, environ 50 m². Chauffage, eau et téléphone.

S'adresser à M. Philippe Monnier, Charrière 22, tél. (039) 22 48 08.

A VENDRE 567 m² de

terrain à bâtir

complètement aménagé, à 2 minutes de la gare et du lac, Le Landeron.
TECO, B. P. 86, 2525 Le Landeron.

COMMISSION SCOLAIRE de La Chaux-de-Fonds SOCIÉTÉ DES CONFÉRENCES
Mardi 12 janvier 1971, à 20 h. 15
Salle de la Croix-Bleue, Progrès 48
conférence publique et gratuite

LA JEUNESSE ET LA DROGUE

par le Dr J.-J. DEGLON
médecin à l'Institut universitaire de médecine sociale et préventive de Lausanne
et par le Dr C. CHERPILLOD
médecin directeur du Centre psycho-social

JUDO

COURS DE DÉBUTANTS

ENFANTS (de 6 à 15 ans):
Inscriptions: mardi 12 janvier de 18 à 20 heures.
1er COURS: mardi 19 janvier à 18 heures, durée du cours, 6 mois.

ADULTES (dès 15 ans):
Inscriptions: vendredi 8 et mardi 12 janvier dès 20 heures.
1er COURS: mardi 12 janvier à 20 h. 30. Durée du cours: 4 mois.

Possibilité de louer des kimonos.

Local:

RUE BLAISE-CENDRARS 3

Tél. (039) 26 87 23

JUDO-CLUB
La Chaux-de-Fonds

► En ayant recours aux colonnes de L'IMPARTIAL, vous assurez le succès de votre publicité

meubles
graber
AU BÛCHERON

la maison
des sportifs
annonce :

HANDBALL

Championnat ligue nationale B

PAVILLON DES SPORTS
SAMEDI 9 JANVIER
à 17 heures

RTV - BÂLE

Match d'ouverture HBC Réserve - Saint-Imier

Prix d'entrée :
Messieurs : Fr. 2.—
Dames et étudiants : Fr. 1.—
Enfants : Fr. —.50

SUTER
Comptabilité
simple et sûre

Comptabilité simple et claire, spéciale pour le commerce et l'artisanat. Différentes méthodes s'adaptant à chaque branche. Très facile à comprendre, feuilles de bilan déjà imprimées. Valables dans les questions d'impôts.

Demandez les feuilles-échantillons avec marche à suivre à Suter-Verlag, 8700 Küssnacht 27 (ZH). Tél. (051) 90 13 44.

A remettre à Lausanne, près de la gare, commerce

D'HORLOGERIE - BIJOUTERIE

Excellent chiffre d'affaires. Loyer modéré. Facilités de financement.

Renseignements détaillés sous chiffre AS 55050 J aux Annonces Suisses S. A., 2501 Bienne,



Ville de La Chaux-de-Fonds
ENQUÊTE SUR LES CONSTRUCTIONS
PROJETÉES POUR 1971

Afin d'obtenir des renseignements concernant l'évolution probable de l'activité dans la branche du bâtiment, le délégué aux possibilités de travail invite tous les particuliers, propriétaires et gérants, à annoncer par écrit, à la Direction des Travaux publics, d'ici au 15 janvier 1971, les projets de construction, autres que ceux réputés d'entretien ordinaire, qu'ils désirent réaliser dans le courant de l'année.

DIRECTION
DES TRAVAUX PUBLICS

RESPIRATION et RELAXATION

pour votre équilibre. Renseignements sur nos nouveaux cours à La Chaux-de-Fonds.

CERÈS - DIÉTÉTIQUE
Av. Ld-Robert 29 - Tél. 23 35 94

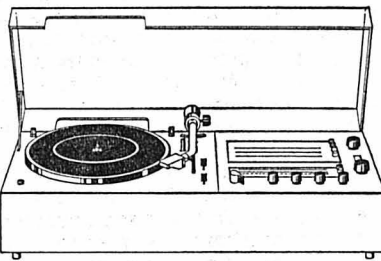
INTEGRAL YOGA

M. et Mme A. R. HUG
24 Daillettes, 1012 LAUSANNE
Tél. (021) 29 62 41

brugger

vous offre parmi les merveilles de son programme de vente :
LA CHAÎNE HI-FI INTÉGRÉE

audio 300 de Braun



complète et fonctionnelle c'est la plus récente de la série audio, c'est aussi la plus parfaite : toutes ondes OUC, stéréo, télédiffusion HF., ampli 2 X 30 W. musique p. u. avec nouvelle cellule magnétique Hi-Track, etc.

prix du catalogue

Fr. 2275 .-

venez l'écouter dans notre auditorium

brugger

Ld-Robert 23 - Tél. 23 12 12

Notre tuyau pour nos prêts personnels

Le nouveau crédit ultra-rapide Renco présente des avantages décisifs. C'est pourquoi

vous devez accorder toute votre attention à nos derniers «tuyaux».

Tuyau no 2

Veillez toujours à ce que les intérêts ne soient pas calculés sur la base d'un tableau général, mais spécialement pour vous ! Vous serez ainsi assurés que vous ne payez pas une prime de risque pour les autres.

Et rappelez-vous: il existe déjà des crédits Renco avec un intérêt de 5% seulement sur le capital initial, c'est-à-dire 9% par an. Toute personne se trouvant dans une situation financière ordonnée peut obtenir chez nous un prêt de fr. 1000.- à fr. 25000.-.

Crédit Renco

1211 Genève, 16, pl. Longemalle
Téléphone 022 24 63 53

8021 Zürich, Strehlgasse 33
Téléphone 051 23 03 34

Bulletin de commande

Veillez m'envoyer sans retard, et sans engagement, vos

formules de demande de crédit.

Nom _____

Prénom _____

Rue _____

NP Domicile _____

T/ 383

CHERCHONS

CAFÉ, CAFÉ-RESTAURANT, TEA-ROOM

QUI SERAIT A REMETTRE

Ecrire à M. D. BERTAUD, 81 rue de Lausanne, 1700 Fribourg. Tél. (037) 2 02 92.

A LOUER

appartement

2 pièces, cuisine, quartier Temple de l'Abeille - Rue du Nord. — Ecrire sous chiffre MP 320 au bureau de L'Impartial.

Disposant de locaux pour peinture au pistolet, four à disposition, **CHERCHE**

PEINTURE INDUSTRIELLE

Faire offres sous chiffre P 20035 N, à Publicitas SA, 2001 Neuchâtel.

Ecole Club Migros

23, AV. LÉOPOLD-ROBERT
La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 23 69 44
Secrétariat ouvert du
lundi au vendredi de 18 h. à 22 h.

Pour les jeunes

DANSE CLASSIQUE

GUITARE

Fr. 14.— pour 4 leçons de 1 heure

Pour les bricoleurs

atelier pour bricolage sur bois, avec moniteur 4 leçons de 2 h. Fr. 20.—

Bulletin d'inscription à découper et à envoyer à l'Ecole Club Migros de La Chaux-de-Fonds

Nom : _____

Prénom : _____

Rue : _____

Localité : _____

s'inscrit pour les cours de : _____

Pour les enfants : âge et signature des parents :

Signature : _____



FEUILLETON DE « L'IMPARTIAL »

30

L'OISEAU-SÉSAME

MIREILLE KUTTEL

ÉDITIONS DU PANORAMA

— Que de lenteurs ! cria Suzanne dans une sorte d'agacement hystérique, au fait et que nous soient épargnés, si possible, les détails de l'occupation romaine dont il restait des traces sur la presqu'île de Kermovan avant la guerre de 1940...

— Je te passe la parole, lança tranquillement Wald.

Un ange pressé ayant passé sur eux, Suzanne regrettant sans doute le ton avec lequel elle s'était adressée à son mari, se mit à rire d'un air de fillette prise en faute, qui contrastait étrangement avec ses grandes mains tendues qu'elle tordait au-dessus des flammes.

— On devient sauvage, dans ce pays ! dit-elle en se levant de bonne grâce pour aller se placer derrière le fauteuil qu'occupait Jérôme. Avec une tendresse non feinte, elle se

pencha sur lui et de ses mains dont on pouvait deviner que la brusquerie était la qualité première, elle en serra son front tout en murmurant quelques mots que leurs invités ne comprirent pas. Il n'en demeura pas moins coi le restant de la soirée.

— Alors, ce capitaine ? fit Albin.

Suzanne le regarda. Un sourire lent détendit son visage.

— J'ai un fils de dix-huit ans, dit-elle. Il a, comme vous, des yeux avides et beaucoup d'insolence dans la voix. Tout à l'heure, il m'a semblé l'entendre rentrer. Il arrive que je m'attarde encore dans sa chambre à lui raconter des histoires qui n'ont plus rien à voir avec celles de l'enfance. Je ne sais jamais s'il m'écoute ou non...

— Nous perdons le fil, dit Albin en riant. Moi, j'attends le capitaine !

Intérieurement, il se surprit à la dévisager d'une certaine manière.

« Mais c'est une vieille femme », pensa-t-il aussitôt, sans savoir qu'au même instant elle pensait à son tour « mais c'est presque un enfant ». Faisant intervenir l'image de Christophe, elle se reprit complètement et raidie dans son fauteuil, elle dit enfin, la voix neutre :

— Comme vient de l'affirmer Jérôme, le capitaine était un brave type plutôt mythomane. Il a vécu une dizaine d'années dans la maison qu'il s'est fait construire à La Tourne. La solitude et la boisson en ont fait une épave

pittoresque qu'à tort la société reléguait dans une maison de santé. Ce n'était pas un être dangereux, il ne demandait rien à personne, mais la peur qu'il inspirait aux bonnes gens d'ici facilement impressionnables — le brouillard est propice aux hallucinations — l'amena à se faire enlever par deux infirmiers de l'asile psychiatrique un matin qu'il faisait beau. On venait de le trouver assis comme un roi sur son trône au milieu de la conque marine découverte. Il riait au bleu du ciel, aux oiseaux rares, à la vieille Jehanne qui passait à vélo. La veille au soir, la lune était pleine et rousse de surcroît sur la mer. Il était allé boire à la fontaine dont il n'arrivait que péniblement à soulever le couvercle. Les gens vous diront qu'il a suffi d'une fois pour que le capitaine... Moi, je sais, et Jérôme aussi, n'est-ce pas Jérôme, qu'il était coutumier du fait. Peut-être par bravade. Le capitaine, c'est l'histoire de quelques coïncidences. Ce n'est pas tout. Dès qu'il y parvint, il s'enfuit de la clinique, courut jusqu'à la voie ferrée et marcha à la rencontre du train. Du grand mélo, vous voyez... Pour ma part, je le soupçonne d'avoir lutté longtemps pour supporter la vie...

— Et l'histoire du cheval et celle de la chienne ?

— J'ignore celle de la chienne et les autres que je suppose être sans objet, mais j'avoue trouver troublante et poétique celle du cheval, dit Suzanne, attentive tout à coup au bruit

d'une porte se refermant dans la maison.

— Christophe ! dit-elle brièvement en regardant Jérôme. Il est bien tard !

Les deux hommes se levèrent aussitôt.

— Je vous en prie, pas avant que je n'évoque le cheval. Jérôme, si tu voulais ?... Il fit non de la tête.

« Ce n'est pas une vieille femme », pensait Albin, la regardant se lever, passer des amandes et des cigarettes, se rasseoir en laissant découvertes cette fois-ci ses jambes qu'elle avait longues et belles et qu'à dessein, lui sembla-t-il, elle croisa très haut.

Il vit aussi en face d'elle s'allumer l'oeil de Jérôme, mais Suzanne maintenant le regardait, lui, Albin, comme si les deux autres n'existaient pas. Il s'en voulut de se sentir gêné par cet insistant regard, posé sur lui comme un pétale mouillé ; il devint trivial :

« Presque une vieille peau, mais soyons juste, cette femme est la plus attirante des créatures que je connaisse. Comment lui pardonner son âge et le mien ? »

— Aimez-vous les chevaux ? demanda Suzanne, lissant le long de son bras, comme s'il s'était agi d'une crinière, ses cheveux maintenant complètement déroulés.

Meinrad ne la quittait pas des yeux. Elle le fascinait aussi, lui, le disponible, le réticent, à qui les femmes rarement s'intéressaient... Il aurait voulu partir.

(A suivre)

FINANCE • ÉCONOMIE • FINANCE • ÉCONOMIE

LA BOURSE CETTE SEMAINE

SUISSE: La première séance de l'année a été caractérisée par une tendance ferme. Le volume des transactions s'est fortement accru avec un éventail de valeurs en hausse sensiblement plus large...

La vedette revient incontestablement à NESTLÉ qui après avoir terminé l'année en force a continué sa progression dans un important volume d'affaires. Des rumeurs selon lesquelles Nestlé se proposerait d'augmenter son capital...

On se souvient que la dernière augmentation de capital a eu lieu il y a plus de 10 ans. Pour le moment on en est qu'aux bruits de coulisse, aucune confirmation n'ayant été donnée.

Dans les autres secteurs, les bancaires ont été l'objet de transactions animées, elles terminent la semaine en hausse. Quoique moins actives, les assurances ont profité de la bonne humeur générale.

Aux chimiques on a pris connaissance d'un premier rapport général du président de SANDOZ aux collaborateurs de la maison, rapport qui fait état d'une hausse du chiffre d'affaires de 11 pour cent à 2,75 milliards pour l'exercice 1970...

NEW YORK: A l'ouverture hebdomadaire, la communauté boursière a adopté une attitude très réservée dans l'attente du discours de M. Nixon. La baisse du «prime rate» à 6 1/2 pour cent contre 6 3/4 de la First Pennsylv...

nia Bank n'a eu aucun effet positif sur la tendance.

Le discours du président Nixon n'a rien apporté de nouveau, mais il faut reconnaître que pour une fois, la confiance qu'il manifeste face à l'avenir de l'économie semble étayée par des indices qui, s'il est encore trop tôt pour savoir s'ils sont représentatifs d'une tendance durable, n'en sont pas moins concrets...

Dans ce contexte, M. Nixon a déclaré que 1971 sera «une bonne année» et 1972 «une très bonne année» et qu'il n'envisage pas d'introduire de nouveaux impôts...

Les analystes sont toutefois d'avis qu'un repli est en préparation et qu'il est même nécessaire pour des raisons techniques. En cas de baisse, nous achèterions dans le creux de la vague des ordinateurs.

FRANCFORT: Les milieux boursiers ne paraissent pas particulièrement optimistes en ce qui concerne les possibilités de reprise des marchés allemands. Tout au plus, espèrent-ils que le vent tourne au second trimestre...

Une chose semble acquise, les marges de bénéfices des sociétés s'amélioreront encore, en raison de la hausse des coûts et de la contraction du volume des nouvelles commandes.

Le président de la Bundesbank, M. K. Klaser, a prêté une hausse des cours, mais en fin d'année seulement. Un recul progressif des taux d'intérêt en Europe et un allègement de la politique restrictive du crédit pratiquée par la Bundesbank ne sont pas sans donner quelque fondement à ces perspectives...

G. JEANBOURQUIN (UBS)

REVUE ÉCONOMIQUE ET FINANCIÈRE

CIBA construira une usine d'insecticides dans le Pakistan oriental, apprend-on à Karachi selon des sources bien informées. Son coût serait de 7,35 millions de dollars.

LANDIS & GYR- CONTROL DATA: Landis et Gyr, Zoug et la maison Data Control SpA, Milan se sont mis d'accord sur la coopération technique étroite dans le domaine du télécontrôle.

La maison Data Control fabrique principalement des installations de télécontrôle, des consigneurs d'information (Data Logger), des systèmes de mise en marche automatique d'usines de production d'énergie électronique.

Le caractère durable de cette opération est souligné par une participation de LG International S.A. dans Data Control.

PENN CENTRAL: Les mandataires de Penn Central Transportation Co ont annoncé que la compagnie avait subi une perte de 19,2 millions de dollars pour le mois d'octobre, comparé à une perte de 8,1 millions en octobre 1969.

CYNAMID: Ce géant de l'industrie chimique américaine va absorber la compagnie Shulton, gros fabricant d'articles de toilette, de cosmétiques et de parfum.

L'évolution conjoncturelle: constatations et perspectives

Au point de vue économique, l'année dernière a été caractérisée d'une part par une forte augmentation de la demande intérieure, d'autre part par un affaiblissement du rythme de croissance de la production.

L'accroissement de la demande intérieure a été sensiblement plus fort que celui de la demande extérieure. Il en est résulté une forte augmentation du déficit de la balance commerciale, aggravé encore par le fait que la production suisse ne parvenant plus à satisfaire la demande intérieure, il s'est produit un accroissement important des importations.

Quant au rythme de croissance de la production, il s'est ressenti de la pénurie toujours plus grave de main-d'œuvre, ainsi que des difficultés en matière de financement,

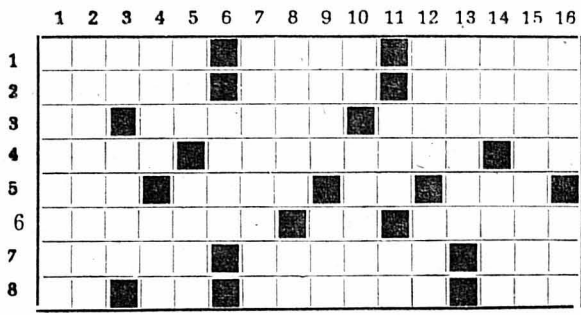
lesquelles proviennent aussi bien des limitations de crédit que de la hausse des taux de l'intérêt.

On peut donc admettre que le climat économique s'est incontestablement détérioré au cours de l'an dernier. A l'échelon de la production, on note en particulier un renchérissement des coûts de production consécutifs à la pénurie de main-d'œuvre, celle-ci ayant pour conséquence une surenchère en matière de salaires.

Cependant, il semble qu'en Suisse — comme d'ailleurs en Allemagne occidentale — le point culminant de cette évolution soit d'ores et déjà dépassé et que l'on puisse s'attendre à voir peu à peu des facteurs modérateurs prendre le dessus.

Mais il est vraisemblable qu'elle agira bientôt dans un sens modérateur sur la demande. Le resserrement du crédit et les taux d'intérêt élevés exerceront d'autre part une pression croissante sur les investissements.

CRIMOSISÉS



HORIZONTELEMENT.— 1. Pas dangereux quand c'est celui d'un rire. Ils appartiennent à la faune du logis. Qui désire passionnément. 2. Il rend la tête dure. Il s'arrête au moment où l'heure du réveil nous tire sans pitié des brumes du sommeil.

dans une région calcaire. Elle se montre volontiers coulante. 10. Pronom. Parla avec véhémence contre quelqu'un. 11. Rivière de Suisse. Préfixe. 12. Sitôt qu'on entendait la sirène mugir, c'est vers lui que les gens s'empressaient de courir.

SOLUTION DU PROBLÈME PRÉCÉDENT

HORIZONTELEMENT.— 1. Oro; reis; Pô; onde. 2. Restasse; lu; mies. 3. En automne vient. 4. Itou; il; eûtes; té. 5. Lin; Omar; tau; fa. 6. Le premier froid. 7. Erra; récréé; aire. 8. Seul; as; est; Inés.

VERTICALEMENT.— 1. Oreilles. 2. Rentière. 3. Os; on; ru. 4. Tau; pal. 5. R. A. U.; or. 6. Estimera. 7. Isolâmes. 8. Sem; Ric. 9. Ne; ère. 10. Pleutres. 11. Ou; ta; et. 12. Veuf. 13. Omis; ral. 14. Nie; foin. 15. Dentaire. 16. Este; dés.

Le feuilleton illustré des enfants Petzi, Riki et Pingo par Wilhelm HANSEN



BULLETIN DE BOURSE Cours communiqués par SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

Table of stock market data for Neuchâtel, Lausanne, Genève, and Zurich, listing various companies and their share prices for January 7 and 8, 1971.

Table of exchange rates and foreign bank bills, including sections for BALE (Actions suisses), BALE (Actions étrangères), NEW YORK (Ind. Dow Jones), and Billets de banque étrangers.

Table of investment funds (FONDS DE PLACEMENT COMMUNIQUÉS) and indices (INDICE BOURSIER), listing fund names, managers, and index values for January 7 and 8, 1971.

GRANDS MATCHS AU LOTO

Magnifique pavillon - 4 porcs entiers fumés

organisés par la société fédérale de gymnastique et le Ski-Club

OFFRES D'EMPLOIS

Afin de servir encore mieux nos clients, nous cherchons pour le rayon de Neuchâtel et Jura bernois

un monteur de service

Travail : mise en service des installations
contrôle des régulations
contrôle des chauffe-eau
travaux spéciaux en relation avec notre service clientèle

Nous désirons : un jeune collaborateur consciencieux
connaissances dans la branche du chauffage, sanitaire ou de l'électricité.

Nous offrons : travail intéressant et varié,
bonnes prestations sociales,
salaire mensuel en fonction des capacités du candidat
indemnisation totale des frais

Veillez faire parvenir vos offres à Hoval Herzog SA, 5, rue Centrale, 1002 Lausanne.

Pour tout renseignement complémentaire heures de bureau (021) 23 00 55 interne 18, privé (021) 32 80 54.

FAMILLE DE LA VILLE

engage pour date à convenir :

gouvernante

pour une dame seule, légèrement atteinte dans sa santé et habitant immeuble résidentiel.

Nous demandons personne de toute confiance, calme, discrète et agréable, sachant tenir un ménage pour une personne.

Age : 35 à 55 ans.

Permis de conduire si possible.

Nous offrons bon salaire, conditions de vie très agréables, nombreuses heures de loisirs dans la journée avec congés de semaine et de week-end définis.

Ecrire sous chiffre LG 510 au bureau de L'Impartial, avec curriculum vitae et références.



L'ENTREPOT RÉGIONAL COOP
Rue du Commerce 100
2300 La Chaux-de-Fonds

cherche :

un manoeuvre - livreur

pour son département combustibles.

Avantages sociaux - semaine de cinq jours.

Entrée tout de suite ou pour date à convenir.

Faire offre ou se présenter au Bureau du personnel.
Tél. (039) 21 11 51

LA BANQUE CANTONALE DE BERNE TRAMELAN

cherche à engager

EMPLOYÉS (ES) DE BUREAU

qualifiés (es) pour exécuter des travaux intéressants et variés dans différents services. Des connaissances particulières de la branche bancaire ne sont pas exigées.

Les postes à repourvoir conviendraient à de jeunes personnes dynamiques, aimant travailler de façon indépendante.

ENTRÉE EN FONCTION : dès que possible.

Salaires intéressants et prestations sociales de premier ordre - Semaine de 5 jours.

Prière d'adresser votre offre de service avec curriculum vitae et photo ou de téléphoner à la
Direction de la Banque Cantonale de Berne,
2720 Tramelan - Tél. (032) 97 47 22

Nous cherchons pour nos magasins



POUR LE PRINTEMPS 1971

APPRENTIES (ou apprentis)

Une solide formation théorique et pratique acquise au magasin, aux cours de l'Ecole professionnelle et aux cours spéciaux, vous offre la possibilité, après l'apprentissage, d'accéder au poste de premier vendeur (euse) ou gérant (te) dans l'un de nos nombreux magasins en Suisse.

Veillez contacter Mademoiselle Berset au Locle et Monsieur Schmolli à La Chaux-de-Fonds pour discuter d'un engagement éventuel.



LE LOCLE
Grand-Rue 36
Tél. (039) 31 15 21

LA CHAUX-DE-FONDS
Av. Léopold-Robert 51
Tél. (039) 23 73 44

Portescap



Service du Personnel

CH-2300 La Chaux-de-Fonds
165, rue Numa-Droz
Téléphone 039-21 11 41

Le centre d'apprentissage a encore 2 places de libre pour des

apprentis-mécaniciens

Si vous choisissez cette profession, vous suivrez, avec deux maîtres d'apprentissage :

- une demi-journée de tests préalables (habileté, sens technique, connaissances scolaires) ;
- une formation de 4 ans qui vous conduira au certificat fédéral de capacité ;
- un programme de stages progressifs ;
- chaque semaine (5 jours), 4 à 5 heures de cours théoriques en plus de la journée de l'Ecole professionnelle.

Pré-salaire augmenté chaque année et garanti.

Pour une information plus complète, prenez contact avec M. A. MICHEL, Jardinière 157, tél. (039) 21 11 41. Il répondra volontiers à toutes vos questions.

NOUS CHERCHONS

une employée de bureau

aimant les chiffres, connaissant la dactylographie et pouvant travailler d'une manière indépendante.

Faire offres à
USINE A GAZ, 2610 SAINT-IMIER
Tél. (039) 41 20 91

Institution Suisse renommée engagerait pour la diffusion d'articles pratiques de besoin courant, travaux de malades handicapés

2 représentants (es)

dynamiques, de nationalité suisse.

Existence durable, bien rémunérée avec avantages sociaux.

Introduction à fond auprès de la clientèle (aussi pour débutants).

Laissez-vous orienter en nous adressant le talon ci-après

COOPÉRATIVE BAND, casier postal, 3027 Berne

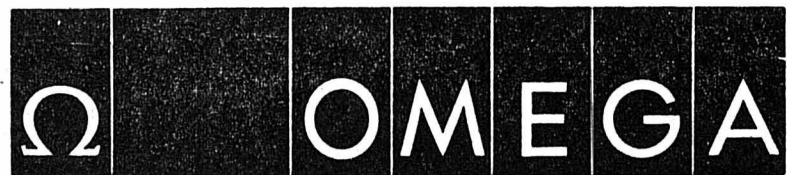
Nom et prénom :

Age : Profession :

Adresse : Tél. :

Lieu :

Une annonce dans « L'Impartial » fait souvent l'affaire



cherche à engager quelques

constructeurs

d'outillages de fabrication et d'assemblage.

Notre offre s'adresse également à des dessinateurs et des mécaniciens de précision qui seraient disposés à être formés par nos soins.

Veillez demander un formulaire d'inscription ou faire vos offres à OMEGA, département du personnel technique et de production, 2500 BIENNE, tél. (032) 4 35 11.

ON CHERCHE

JEUNE HOMME

pour établissement d'agriculture ; tracteur et machines à disposition. Vie de famille. Bon salaire. Possibilité d'équipement. Entrée : printemps 71. Faire offre à Jacob Egli-Hännli, 3020 Riedbach (Berne) — Tél. (031) 50 11 54.

CHERCHONS

sommelière

débutante acceptée. — Appartement moderne à disposition. CAFÉ DES AMIS 1er-Mars 9 — La Chaux-de-Fonds
Téléphone (039) 23 49 20



HAEFLIGER & KAESER S. A.

cherche pour entrée immédiate ou à convenir

une employée de bureau

qualifiée, ainsi que

un (e) aide de bureau

pour divers travaux.

Faire offres rue du Seyon 6 - 2001 Neuchâtel
Tél. (038) 21 11 21.

Secrétariat d'une association patronale à Berne
cherche pour date à convenir

une jeune secrétaire

de langue maternelle française et ayant de bonnes connaissances de l'allemand. Elle aurait à s'occuper d'une manière indépendante de tous les travaux d'un secrétariat, en particulier de la correspondance française ainsi que des traductions de l'allemand en français.

Nous offrons à une dame discrète et consciencieuse, de caractère gai et d'une formation supérieure, une activité intéressante, variée et indépendante dans une ambiance de travail agréable, avec propre bureau, semaine de 5 jours, salaire selon capacité ainsi que les avantages sociaux usuels.

Des dames qui se croient capables d'accomplir une tâche de confiance et de responsabilité sont invitées à adresser leurs offres bien documentées et accompagnées d'une photo sous chiffre T 27537, à Publicitas SA, 3001 Berne.

L'ACTUALITÉ SUISSE • L'ACTUALITÉ SUISSE • L'ACTUALITÉ SUISSE

Après la fermeture du Bunker à Zurich

Mise au point du président de la ville

Dans le cadre des innombrables conversations et conférences de presse sur la situation qui a abouti à la création à Zurich de la « République autonome du Bunker », le président de la ville, M. Sigmund Widmer, a apporté un peu de clarté sur la situation confuse. Hier dans la matinée, le « comité du Bunker » avait improvisé une conférence de presse au cours de laquelle de vifs reproches avaient été adressés au Conseil communal (exécutif) qui a été déclaré incapable de résoudre des problèmes de jeunes. Seule une commission neutre en serait capable.

Assisté de plusieurs conseillers communaux, le président de Zurich, M. Widmer, a expliqué au cours de sa conférence de presse les raisons qui font que l'expérience Bunker doit être considérée comme terminée. Le Conseil communal regrette cela, car il avait éprouvé de la sympathie pour le projet primitif. L'avenir dira si une solution pourra être trouvée sur d'autres bases.

Le centre autonome sur un bateau à aubes?

Une proposition des démocrates-chrétiens de la ville de Zurich visant à permettre aux jeunes d'installer leur centre autonome dans un bateau à aubes désaffecté a suscité la réprobation d'une association qui se nomme « campagne pour les bateaux à aubes » et qui fait remarquer, à ce propos, que les deux dernières unités de ce type sillonnent encore le lac de Zurich, en été. Le remplacement d'un de ces bateaux coûterait au moins 4 millions de francs.

De plus, ont fait savoir les responsables de l'association, les bateaux à vapeur ne peuvent être ni chauffés ni éclairés sans l'aide d'un machiniste. Enfin, la chaudière et les machines ne sont pas sans danger si elles sont utilisées par des personnes peu expérimentées. (ats)

On a appris ensuite que le Bunker avait été fermé dès que le dernier occupant en avait quitté les locaux. Le dortoir provisoire installé par la police ne doit être considéré en aucun cas comme une continuation de l'affaire du Bunker, mais comme une aide à court terme. Une cinquantaine de jeunes gens y ont passé la nuit de jeudi à vendredi, tandis qu'une quarantaine se réfugiaient dans la pa-

roisse d'Alstetten. Au cours de la même nuit, deux des occupants du Bunker ont dû être évacués par un médecin.

Entre-temps, la commission consultative pour les problèmes de jeunesse a été chargée de dégager les leçons de l'expérience du Bunker du Lindenhof et d'établir de nouvelles recommandations à l'adresse du Conseil communal. Celui-ci est d'avis qu'il ne faut pas laisser tomber l'idée de locaux de réunion pour la jeunesse en dépit des expériences extrêmement négatives du Bunker. Par ailleurs, la fondation Pro Juventute

a été sollicitée pour étudier la question de mettre à disposition les centres de loisir existants.

Le projet d'une maison des jeunes est intensivement encouragé. Toutefois, on a insisté sur le fait que le bâtiment prévu par le Conseil communal et l'association pour une maison de jeunesse n'a pas été conçu originellement pour tous les cercles qui se sont montrés intéressés par le Bunker. Dans l'hypothèse que le gouvernement prenne position ces prochains jours de façon positive sur le projet présenté, la proposition pourra être soumise au Conseil communal cette année encore.

En outre, le Conseil communal a chargé un conseiller particulier de l'organisation d'un service social pour la jeunesse. Un rapport de police présenté au cours de cette conférence de presse a établi que de nombreux écoliers n'avaient pas suivi les cours pendant l'ouverture du Bunker, et que des jeunes gens s'étaient drogués. (ats)

Création d'un mouvement fédéral contre le suffrage féminin à Zurich

Un mouvement fédéral contre le projet de loi sur le suffrage féminin a été fondé récemment à Zurich. Il prétend que le message du Conseil fédéral sur l'introduction du droit de vote et d'éligibilité des femmes sur le plan fédéral ne donne pas une information suffisamment objective, c'est pourquoi, avec d'autres groupes cantonaux, il va combattre ce projet de loi et inciter les citoyens à le refuser. Son président, M. Markus Herzog, de Brugg, a déclaré: «Après réflexion approfondie, je suis contre le droit de vote et d'éligibilité des femmes. C'est également l'avis du mouvement».

DEUX COMITÉS FAVORABLES DANS LE CANTON DE BERNE

Un comité d'action et un comité du patronat ont été constitués à Berne pour la partie alémanique du canton en faveur du projet de loi sur l'introduction sur le plan fédéral du droit de vote et d'éligibilité des femmes,

qui sera soumis à la votation fédérale le 7 janvier prochain. Le comité du patronat est présidé par l'ancien conseiller fédéral Friedrich Traugott Wahlen.

Les présidents de tous les partis politiques bernois, les présidentes de ligue féminine bernoise, de l'Association bernoise de l'Union des femmes paysannes, ainsi que de nombreuses autres personnalités politiques font partie de ces deux comités. (ats)

■ BERNE. — M. Mahmoud Esfandiary, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de l'Iran, a été reçu hier matin en audience au Palais fédéral par M. Rudolf Gnaegi, président de la Confédération, et par le conseiller fédéral Pierre Graber, chef du Département politique, pour la remise des lettres d'accréditation auprès du Conseil fédéral. (ats)

Fin de la première série des entretiens exploratoires entre l'AELE et la CEE

La première série de pourparlers exploratoires entre le Marché commun et les six pays de l'AELE qui ne désirent pas une adhésion totale à la CEE, mais un accord commercial, s'est terminée hier à Bruxelles par une discussion avec l'Islande.

Une deuxième série de pourparlers est prévue du 22 février au 31 mars prochains. La commission de la CEE étudiera alors jusqu'en juillet environ les résultats de ces discussions, pour commencer en automne les véritables négociations.

Pour les six pays concernés, la Suisse, la Suède, l'Autriche, la Finlande, le Portugal et l'Islande, il s'agit de maintenir le libre-échange avec leurs actuels partenaires de l'AELE, la Grande-Bretagne, le Danemark, l'Irlande et la Norvège même lorsqu'ils auront adhéré au Marché Commun.

Le chef des négociateurs islandais, M. Thor Haldur Asgeirsson, secrétaire général au ministère des finances, a particulièrement évoqué à Bruxel-

les les problèmes de la pêche pour son pays, soulignant que 80 pour cent des exportations islandaises étaient composés des produits de la pêche. L'Islande demande donc que ses produits puissent être exportés dans tous les pays du Marché commun élargi sans taxes de douane. (ats, dpa)

● Les exportations des pays de l'Association européenne de libre-échange à destination des Etats-Unis se sont élevées à 2181 millions de dollars pour les 9 premiers mois de 1970, soit une augmentation de 3,2 pour cent par rapport à la période correspondante de 1969, annonce le bureau de l'AELE à Washington.

Durant cette même période, les importations en provenance des Etats-Unis ont été de 3635 millions de dollars, soit une augmentation de 12,4 pour cent.

Pour la Suisse, les exportations à destination des Etats-Unis ont été de 328,8 millions de dollars, soit une augmentation de 4,9 pour cent. (ap)

L'Eternel est mon berger.

Repose en paix chère épouse.

Monsieur René Jeanjaquet :

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Jâmes Droz-Favre ;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Ulysse Jeanjaquet,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame

Marie-Louise JEANJAQUET

née Droz

leur chère et regrettée épouse, sœur, tante, grand-tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, vendredi, dans sa 82e année, après une longue maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 8 janvier 1971.

L'incinération aura lieu lundi 11 janvier.

Culte au crématoire, à 10 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille : 181, rue Numa-Droz.

Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

NEUCHÂTEL

REMERCIEMENTS

MADAME JEAN-JOSEPH WYSS ET FAMILLES,

dans l'impossibilité de répondre personnellement aux nombreuses marques de sympathie et d'affection qui leur ont été témoignées pendant la longue et pénible maladie, ainsi que lors du décès de leur cher disparu, expriment leur vive reconnaissance à tous ceux qui les ont réconfortés par leur présence, leurs messages et leurs envois de fleurs.

NEUCHÂTEL, janvier 1971.

MADAME MARCEL DROZ-SPAETIG,

AINSI QUE LES FAMILLES PARENTES ET ALLIÉES,

profondément émuës par les marques d'affection et de sympathie qui leur ont été témoignées pendant ces jours de deuil, expriment à toutes les personnes qui les ont entourées leur reconnaissance et leurs sincères remerciements.

Les présences, les messages ou les envois de fleurs leur ont été un précieux réconfort.

La famille de

MADAME FRIEDA DREYER-GURTNER

profondément touchée par les marques d'affection et de sympathie qui lui ont été témoignées pendant ces jours de deuil, exprime à toutes les personnes qui l'ont entourée sa reconnaissance et ses sincères remerciements.

LA SAGNE

La famille de

MADAME DANIEL VUILLE-JAQUET

profondément touchée des nombreuses marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors de son deuil, remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont partagé son épreuve, soit par leurs présences, leurs messages ou leurs envois de fleurs.

Elle en gardera un souvenir de profonde reconnaissance.

LA SAGNE, janvier 1971.

Les perspectives conjoncturelles pour 25 branches de l'économie suisse en 1971: optimisme modéré

Les résultats d'une enquête entreprise par l'Union de banques suisses (UBS) sur la perspective des affaires en 1971 dans un certain nombre de branches de l'économie suisse (secteurs des machines et métaux, construction, textile, habillement, alimentation), font apparaître un optimisme modéré au sujet de l'évolution de la conjoncture. Les taux d'accroissement moyen en 1971 qui sont pré-

vus pour l'ensemble des 25 branches examinées se limitent à 3,7 pour cent (1970 : 4,1) pour la production, et à 5,5 pour cent (7,7) pour le chiffre d'affaires. L'expansion du chiffre d'affaires la plus forte, soit 23 pour cent, est attendue pour les ordinateurs, tandis que l'industrie de la radio et de la télévision prévoit une augmentation de 20 pour cent.

L'industrie des machines et des métaux ainsi que la construction s'attendent, pour 1971, à des taux d'accroissement plus faibles qu'en 1970. Dans les branches étudiées de la première industrie, la progression du chiffre d'affaires est estimée à 8,7 pour cent (18,5), contre 2,6 pour cent (5,6) pour la construction. En revanche, l'enquête de l'UBS relève que l'industrie du textile et de l'habillement,

dont les affaires ont en partie reculé en 1970, prévoit une reprise dans la production de l'ordre de 4,2 pour cent (-1,2), et une avance de 2,1 pour cent (0) pour le chiffre d'affaires de 1971.

Dans les branches examinées, les investissements prévus s'élèvent en moyenne à 8,2 pour cent (5,4), alors que les effectifs risquent de diminuer de 1,1 pour cent (-1,5). L'industrie du textile et de l'habillement s'attend à la fois à la plus forte augmentation des investissements, soit à 12 pour cent (3,8), et au recul le plus sensible de la main-d'oeuvre, - 3,8 pour cent (-6,5). Un accroissement des effectifs n'est attendu que par le commerce des ordinateurs (plus 10 pour cent) et par l'industrie de la radio et de la télévision (plus 1 pour cent). (ats)

Bâle

Il ne fait pas appel mais brûle un Code des obligations...

Jeudi après-midi, au Palais de justice de Bâle, deux vitres volèrent soudain en éclat. Une pierre avait été lancée de la rue. Quelques employés, pensant à une malveillance causée par des enfants, voulurent regarder dans la rue. Ils trouvèrent un homme dans l'entrée qui avait fracassé la vitre de la porte tambour et qui brûlait un exemplaire du Code des obligations. Interrogé sur la signification de ses actes, l'homme répondit que c'était pour lui le seul moyen de protester contre une décision du Tribunal civil. L'intermède se termina par l'arrivée de la police, qui prit l'homme en charge. (ats)

CLAUDE CALAME

Pompes funèbres LE LOCLE

Toutes formalités Tél. (039) 31 14 96

Madame Kitty Bernath ;

Monsieur et Madame Armand Bernath et leurs fils,

Monsieur François Bernath, à Zurich,

Monsieur Etienne Bernath, à Zurich ;

Madame Virginia Foltran ;

Mademoiselle Denise Ackermann

et le personnel de Bernath Boutique, ont le grand chagrin de faire part du décès de leur première vendeuse, leur chère

Milly MUFF

qui, après avoir souffert avec vaillance, s'est éteinte dans la sérénité, le 6 janvier 1971, à Menziken (Argovie).

Elle a partagé nos peines et nos joies durant 33 ans. Notre Milly fut un exemple de conscience professionnelle ; elle fut appréciée et aimée de ses clientes. Son souvenir demeure en nous et en ceux qui l'ont connue.

L'incinération aura lieu le lundi 11 janvier 1971, à 10 h. à Aarau.

